日米

THE JAPANESE AMERICAN
PUBLISHED DAILY AT
650 ELLIS STREET
SAN FRANCISCO CALIFORNIA
PHONE PROSPECT 238
ENTERED AS 2ND CLASS MATTER
K. ANIKO, EDITOR & PROP.
SUBSCRIPTION RATES
IN ADVANCE
DAILY.....ONE YEAR..... $11.00
DAILY.....SIX MONTHS..... 5.50
DAILY.....ONE MONTH 1.00
SINGLE COPIES ..... 5 CENTS

日米

男女交際の標準を造れ
河下慘劇と父兄の注意

〔1〕

櫻府河下フリーポートに起つた同胞少女に對する比島人の襲撃殺害及び其少女の父の加害者兩親に一定の標準觀念があれば事件は、我同胞社會に於ける近來での慘劇である。本件に關する顛末は既に讀者の知悉せる通りであつて、娘持つ親は勿論、我社會全般の大きなショックである。我等の社會の第二世も漸く成長して來た。感受性を中心とする社會問題は當然題を接して發生して來るであらうが、今回の事件も、依然その種の問題の一たるを失はぬ。

〔2〕

河下の今回の事件は傳ふる所によると、少女はコートラードに於ける模範生である、學業德性共に拔群の人で、殊かも浮いた噂の無い少女であつた、慘劇の原因は比島人の橫戀慕であり非は全然比島人にあつて、責は寸毫も同胞側にはないが、尙且つ此の慘劇を招いた、此れから思ふに我等の社會の一部に或ひは存する所謂不良少女の類の將來には、實に憂慮すべきものである。我等は此の際一層世の教育家及び人の親に注意を喚起し、不幸を未然に防ぐべく、努力を要求せざるを得ない。

〔3〕

今回の少女の兩親及び本人は實に教育上深度傷かつた人であつたが、然し我社會の一部には尙子女の教育、殊に家庭の躾に於て遺憾のないとは言へないものがある、子供の交友に就ては、親は深く注意を拂ひ、苟しくも如何がはしい者、不良交際らせてはいけない。男女交際の方法にしても、日本には日本の禮儀があり、米國には米國の禮儀がある。所で、米國では周圍の運動場上、日本式一點張りでは ゆかぬ、勢ひ、米國に於ける禮儀を或程度迄加味せねばならぬ茲に於て、所謂男女交際の標準が、親達の頭に明確に入つてゐなければならぬ、然し日米兩式の形は時に多少の差違はあつても、其の根本精神に於ては、變りはない、娘持つ兩親は、其子を愛するなら切に其點を考慮すべきである。

〔4〕

男女交際の標準は、世の教育家や宗教家は此の際眞剣に研究調査して、子女持つ父兄に示すべきであると思ふ、我等の此言をなすは、我等の周圍の米人の社會に行ふこと全部が、決して良習でなく、子が白人は斯うだと云つて、それに親は放任すべきではない、勿論米人の間にもつけねらつたものであつた、世立派な家庭はあるが、米人社會の中には如何に用意周到な人にも間隙になつてゐる如く、最近もアクシデントはある、今回は特に類聚した家庭がある、孰れも全くそれであつた、我等は子女の躾や教育に如何に完璧を期しても、災難といふものは矢張り仕方がない、然し避け得るものは、事件は、我同胞社會に於ける近來での慘劇である、本件に關する顛末は既に讀者の知悉せる通り、個々の問題に、親の愛愛を以つ即ち努力して避けねばならぬ、幸に過ぎ我等は今回の事件を機會に、世間の注意を喚起せんとするものであつて、完全でない家のあるといふ噂もある、それでも尙且遅き來る災難は早晩如何ともなしがたい。

〔5〕

今回の事件は全然突發的であつて、申分のない立派な少女に、狂暴性のある比島人が、突然襲撃を加へたのであつた、世間に類聚した家庭はあるが、今回は特に類聚した家庭がある、我等は子女の躾や教育に如何に完璧を期しても、災難といふものは矢張り仕方がない、然し避け得るものは、事件は、我同胞社會に於ける近來での慘劇である、本件に關する顛末は既に讀者の知悉せる通り、個々の問題に、親の愛愛を以つ即ち努力して避けねばならぬ、幸に過ぎ我等は今回の事件を機會に、世間の注意を喚起せんとするものであつて、完全でない家のあるといふ噂もある、それでも尙且つ災難は早晩如何ともなしがたい。

水兵慘死事件で帆風艦長小松侯
横須賀で査問會に附せらる

本社東京特電 十七日午前八時着

横須賀で一等運送艦帆風(大正十年級工一三四五噸)のスクウに轉き込まれ一水兵慘死したので帆風艦長少佐小松輝久侯は責任者として査問會に附せられた

ロンドンや紐育
臺灣銀行支店を整理の結果廢止するらしい

臺灣銀行にては整理の結果いよ〳〵ロンドンや紐育の支店を廢止することに決定するらしい模樣である猶臺銀整理の內容については、なれば同行は支那、南洋及內地各地に於ける支店をば依然維續するとの共に爲替業務をも引續いて行ふ筈である

二十六日頃から十五銀行再開業
近江銀行は來月十日迄休業

第一流銀行の援助で整理中の華族銀行第十五銀行整理は着々進行しつゝあり完了の二十六日頃再開業の運びとなるらしい模樣だが近江銀行は引續き七月十日迄休業の筈だ

大日本紡績會社千住工場を閉鎖
罷業職工三千五百繰業中止

勞働組合加入職工解雇から遂にストライキをオッ始めるに到つた大日本紡績會社千住工場の罷業職工三千五百名のため會社は遂に工場を閉鎖して繰業を中止するに到つた

農民組合運動を內務省彈壓方針
小作官を新設し取締らん

內務省は小作爭議取締りのため小作官を新設し農民組合運動彈壓の政策をとるとに愈々意見の決定を見るに到つた。

帝都で非憲政派市會議員優勢は
鳩山書記官長の怪しからぬ革新會切り潰しによりて
西久保市長怒り出す

東京市會に於ける政友會系の非革新派議員合會議員が過半數に達し、革新派議員に對し一名の優勢を見るに到つたので、憲政系の市會議員の擁立する所となつてゐる、市長西久保弘道氏の地位に動搖を來すであらうと傳へられたが、當の西久保市長は市會に於ける此の形勢變化を以て內閣書記官長鳩山一郎氏に妨害を與へつゝある市長を止めるものか」と豪語を切りかんでゐる

青島日本派遣軍愈〻內地に出動
將介石軍の山東省亂入で婦女子以外は踏み留まる

青島に派遣せる合田少將麾下の日本軍は將介石の南京軍が最近山東省にいよ〳〵攻め入つた爲同省內地不穩となつたので近くその一部を青島より更に內地に派遣の模樣だが居留民は婦女子以外は依然踏み止まり居留の筈である

愈〻武力を以て北支保護に決す
共產黨征伐軍の總司令に張作霖就任し飽迄南軍を黃河以南に抑止せん

(北京)張作霖がいよ〳〵共產の北京政府にて擁護し南支の產黨討伐軍の總司令となつたの如何に變化するも北支は北支の張が、事實上の大總統に推さだけに現在の共和制を維持したのは同樣である傳ふる所によれば張將軍は武裝者は張のあるも、張が共產黨討伐の總司令に就任した事は南京政府の將介石及び山西督軍閻錫山の間に行はれつゝありし何なるとかつても黃河以北を現狀通の無効に歸せるを暗示する

南京軍は海州で紅梅丸に發砲し
在留日本人の財產を掠奪す
矢田總領事南京政府に抗議

(上海)海州の孤軍芳軍は南京外交部に提出するに共に海州在留日本人の生命財產保護方を同政府に要求した。

紅槍會土匪須德附近に出沒して奉直軍後方を脅やかす

(北京)奉直軍の河南進出に滿足す日本人を乘せた紅梅丸に發砲した日本人に同船に亂入した際しその先鋒となり武漢軍隊に捕獲した河南紅槍會の土匪は奉里に歸つた猶理事會議に列席すべき巴里に於ける武漢派遣員は奉直軍の黃河以北に退くや更に敵前會議のレコメンドしたる決議を なるべく採用する樣にと列

英國資產主義勞働運動に挑戰
新勞働組合法案を評す

(七) 紐育にて 下河內 島二

多數決を以て可決せられた問題に對しては、少數者が否應なく從はなければならないのが、現代民主々義的政治の特長であるから、政治運動費負擔免除は大いなる特權を利用した組合員は、尙だ少數なのである。例へば不熟練勞働者を以て組織せられてゐる全國一般勞働者組合の四十萬人の內、一九二一年迄に僅二十三人が免除を要求してゐるに過ぎない。他はおして知るべしである。

△

然るにボルドウ政府は多數者を少數者の位地を轉倒なさんとしてゐるのである。多數決に從はずして、免除して貰つてゐる勞働組合員が主人公になつて、勞働的多數者が政治費出金を許してくれるやうにと續み込む如きである。

カンフラクト、イン(Contract in)しなければならないのだ彼れ等自身の決議を實行するとが出來ない譯だ。

▽

本條が如何に不合理であるやを明白に說明して見やう。他の法で說明して見やう。資本家は相集まつて、反社會主義、反勞働運動等、勞働階級のあらゆる運動に對する反抗運動の團體を作つてゐる反勞働プロパギャンダのために是等諸團體は巨萬の富を費してゐる。その經費は、いふまでもなく、構成分子たる社會又は個人が負擔してゐる。會社が大部分であつて、この政治運動の負擔額は株主の許可なくして費してゐる。かりに株總會の協賛を經たとしても、少數者に負擔免除の特權を與へる樣だが、勞働組合法案では、勞働者の額に汗して得た僅な勞働の中より一年(一九二五年度)に一人當り六ペンス(十二仙)を徵集して政黨費を工面してゐる勞働黨にさつては傷手である。

五百萬に近い、組織された勞働者の個々が申込み書を拂ひ出すれば、勞働組合の事務の繁雜を想像するこさが出來る。

保守黨や自由黨のやうに「成功」した資本家に名譽や爵位を賣つて政黨を得るのと違つて、勞働者が額に汗して得た僅な勞働の中より一年(一九二五年度)に一人當り六ペンス(十二仙)を徵集して政黨費を工面してゐる勞働黨にさつては傷手である。

五百萬に近い、組織された勞働者の個々が申込み書を拂ひ出すれば、勞働組合の事務の繁雜を想像するこさが出來る。

保守黨や自由黨のやうに「成功」した資本家に名譽や爵位を賣つて政黨を得るのと違つて、勞働者が額に汗して得た僅な勞働の中より一年(一九二五年度)に一人當り六ペンス(十二仙)を徵集して政黨費を工面してゐる勞働黨にさつては傷手である。

第五條は官吏が、普通の勞働組合に加入することを禁じてゐる。官吏は官吏のみをもつて組織された組合に屬さなければならない。而して官吏組合は政治的目的を持つことが出來ない。政治運動禁止である。

▽

右の條項によれば、官吏組合が一般の勞働運動團體に參加したりすることは違反である。であるから、全國の勞働組合を以て組織されてゐる勞働會議(The Union Congress)に加入することが出來ない。又政治運動を禁じてゐるから、勞働黨に加入することも違法である。かくの如く、孤立狀態に置かれては、官吏組合は無力であり又無意義である。

本條に「讓步的」二項を挿入してゐる。

一、本法の施行期において、既に六ヶ月間本條で禁じられた組合の會員であつた者はその適用を受ない

二、官吏にして同時に他の職業に從事してゐる者は他の職業に屬する勞働組合に加入することが出來ない。

三、官吏にして同時に他の職業に從事してゐる者は他の職業に屬する勞働組合に加入する官吏が幾人あつてゐるか。官吏で兼職してゐる者はないさして差支ないから。本條を破る時は免職される。(政府が制則を忘れる如きことはない)

▽

現在において、既に官吏は種々な規定のもこに手も足も縛られてゐる。その重なるものはストライキの禁止であつた今度の法案で、殘つてゐた權利を剝奪して、彼等を完全に奴隸化した

墨國移住の日本農家
三百五十家族今週愈々着墨

(メガレス)メキシコに移住する日本人農家三千家族の先發組三百五十家族の日本人農家今週中にメキシコのマンザニオに到着する豫定だと當地是等の日本人移住者は南部シナロア州及北部ナヤヤット州に廣大な地域を手に入れ移住せうとしてゐるのだ。

墨國移住の日本農家
三百五十家族今週愈々着墨

(メガレス)メキシコに移住する日本人農家三千家族の先發組三百五十家族の日本人農家今週中にメキシコのマンザニオに到着する豫定だと當地是等の日本人移住者は南部シナロア州及北部ナヤヤット州に廣大な地域を手に入れ移住せうとしてゐるのだ。

日本對支投資九億五千
長江筋にても英國より多い

(東京)日本の支那に於ける投資額は約九億五千萬弗にして他の何れよりも多いが、貿易に於ても日本が第一を占め英國の二倍二分に對し日本は三割一分の支那貿易を占領してゐる

日本對支投資九億五千
長江筋にても英國より多い

(東京)日本の支那に於ける投資額は約九億五千萬弗にして他の何れよりも多いが、貿易に於ても日本が第一を占め英國の二倍二分に對し日本は三割一分の支那貿易を占領してゐる

憑玉祥將介石涼解成立
武漢政府存亡の危機目前に迫る

(上海)各地の情報を綜合するに憑玉祥と南京政府將介石間に成る種の諒解成立せしもし如の身の上で武漢派遣員は智軍が鄭州會議の六月二日は夫婦がシカゴで學生々活をしつゝ始めて結婚した月で

憑玉祥將介石涼解成立
武漢政府存亡の危機目前に迫る

(上海)各地の情報を綜合するに憑玉祥と南京政府將介石間に成る種の諒解成立せしもし如の身の上で武漢派遣員は智軍が鄭州會議の六月二日は夫婦がシカゴで學生々活をしつゝ始めて結婚した月で

楊森宜昌に三十萬元
軍費獻納を命じ外人財產を沒收

(ロンドン)エキスチェンヂテレグラフ社發特電によると四川の楊森軍は湖北省宜昌にあり三十萬元の軍費獻納を同地に要求しつゝあるが、宜昌には外人が居留してゐるが、武漢政府與敗の鍵は今や全る」

楊森宜昌に三十萬元
軍費獻納を命じ外人財產を沒收

(ロンドン)エキスチェンヂテレグラフ社發特電によると四川の楊森軍は湖北省宜昌にあり三十萬元の軍費獻納を同地に要求しつゝあるが、宜昌には外人が居留してゐるが、武漢政府與敗の鍵は今や全る」

北京に拘禁のボロジン
夫人英通信員と會見を許可さる

(ロンドン)三月二日露國バクミアフ、レニン號にて漢口に起ちんとする處を浦口の山東軍により拘束され濟南に送られ更に北京に轉送となり漢口共產黨の所有財產缺くなく何れも楊森軍の抑留する所となつてゐる

北京に拘禁のボロジン
夫人英通信員と會見を許可さる

(ロンドン)三月二日露國バクミアフ、レニン號にて漢口に起ちんとする處を浦口の山東軍により拘束され濟南に送られ更に北京に轉送となり漢口共產黨の所有財產缺くなく何れも楊森軍の抑留する所となつてゐる

勞農露國に向ひ宣傳中止を警告
獨逸外相から露國外相に六大強國代表協議の結果

(伯林)獨逸政府は露國外相チチェリンに向け目下ジェネバに集つてゐる西歐諸列國は露國に於ける反共產黨の行動を執ると共に露國政府が政治的犯人を釋放し死刑に處しつゝあるを非常に重大視してゐることを十六日正式に通告した。

(ジェネバ)英、佛、獨、白、伊、伊六大强國代表は十六日夜獨逸外相の招待を受けて會議の末ストレゼマン獨逸外相を以て如上の警告を露國に發せんとなつたが、當日ソビエット政府の內情を知り過ぎてゐるため對ポーランド國交破の言葉に三千七百萬弗、農業に九百五十萬弗、不動產に七千五百萬弗、銀行その他に三億千二百萬弗、其他に五千五百萬弗を投じて更に滿洲に至つては鐵道その他に一億六千五百萬弗、商業に五千七百五十萬弗、製造工業に二千八百五十萬弗、鑛業に二千八百五十萬弗、其他に五千五百萬弗を投じてゐるこさが出來ない實際において、官吏は彼等の勞働組合(Civil Servant Unions)を組織してゐるこさ、彼等の組合を通じて、勞働會議(The Trade Union Congress)及び勞働黨に加入したり、又他の勞働組合と聯絡を取つてゐるのである。第二の「讓步」で殺する官吏が幾人あつてゐるか。官吏で兼職してゐる者はないさして差支ないから。本條を破る時は免職される。(政府が制則を忘れる如きことはない)

▽

現在において、既に官吏は種々な規定のもこに手も足も縛られてゐる。その重なるものはストライキの禁止であつた今度の法案で、殘つてゐた權利を剝奪して、彼等を完全に奴隸化した

勞農露國に向ひ宣傳中止を警告
獨逸外相から露國外相に六大强國代表協議の結果

(伯林)獨逸政府は露國外相チチェリンに向け目下ジェネバに集つてゐる西歐諸列國は露國に於ける反共產黨の行動を執ると共に露國政府が政治的犯人を釋放し死刑に處しつゝあるを非常に重大視してゐることを十六日正式に通告した。

(ジェネバ)英、佛、獨、白、伊、伊六大强國代表は十六日夜獨逸外相の招待を受けて會議の末ストレゼマン獨逸外相を以て如上の警告を露國に發せんとなつたが、當日ソビエット政府の內情を知り過ぎてゐるため對ポーランド國交破の言葉に三千七百萬弗、農業に九百五十萬弗、不動產に七千五百萬弗、銀行その他に三億千二百萬弗、其他に五千五百萬弗を投じて更に滿洲に至つては鐵道その他に一億六千五百萬弗、商業に五千七百五十萬弗、製造工業に二千八百五十萬弗、鑛業に二千八百五十萬弗、其他に五千五百萬弗を投じてゐるこさが出來ない實際において、官吏は彼等の

勞農露國に向ひ宣傳中止を警告
獨逸外相から露國外相に六大强國代表協議の結果

(伯林)獨逸政府は露國外相チチェリンに向け目下ジェネバに集つてゐる西歐諸列國は露國に於ける反共產黨の行動を執ると共に露國政府が政治的犯人を釋放し死刑に處しつゝあるを非常に重大視してゐることを十六日正式に通告した。

(ジェネバ)英、佛、獨、白、伊、伊六大强國代表は十六日夜獨逸外相の招待を受けて會議の末ストレゼマン獨逸外相を以て如上の警告を露國に發せんとなつたが、當日ソビエット政府の內情を知り過ぎてゐるため對ポーランド國交破の言葉に三千七百萬弗、農業に九百五十萬弗、不動產に七千五百萬弗、銀行その他に三億千二百萬弗、其他に五千五百萬弗を投じてゐるこさが出來ない實際において、官吏は彼等の

官吏の奴隸化
藤式の講話妙法院の勘八

第五條は官吏が、普通の勞働組合に加入することを禁じてゐる

THE YOKOHAMA SPECIE BANK, Ltd.
SAN FRANCISCO BRANCH 415 Sansome St., Tel. Kearny 1396
LOS ANGELES BRANCH 100 N. Main St., Tel. BRoadway 6144
横濱正金銀行 羅府分店 桑港支店
資本金(全額拂込) 壹億圓
積立及繰越金 弐億五百萬圓
預金總額 五億四千万圓
●米弗貸預金 定期預金(六ヶ月)一ヶ年 利率 四分五厘
保護預金(當座預金に利息附仕拂可申候)
●郵便送金(日本全國何れの地へも無手數料にて取扱最近便にて精々勉强仕候)
●外國爲替 貸附 割引 代金取立等一般銀行業務一切至極御便利に取扱申候
●日本貸預金 利率 四分五厘
定期預金(六ヶ月)一ヶ年 利率 四分五厘
特別定期預金(十ヶ年迄重利、六ヶ月毎に利子計入)利率自下年五分五厘
通知預金 利率日歩一錢一厘

桑港旅館
桑港メーン・ホテル Cor. 6th & M St. Sacramento, Calif. Phone Main 8610
日本ホテル 1551 Laguna St., Tel. West 5215
北米旅館 1570 Buchanan St., Tel. West 3222
防長旅館 102 So. Park 8501 Tel. Sutter 8501
熊本屋 70 So. Park 2729 Tel. Kearny 2729
近江屋旅館 108 So. Park 4898 Tel. Douglas 4898
安藝ホテル 1651 Post St., Tel. Fillmore 6487
永本旅館 122 So. Park Tel. Sutter 8661
ミカドホテル 1734 Post St. Tel. West 1991
加州ホテル 1019 Stockton St., Tel. Douglas 3113
南海屋 1523 Geary St., Tel. West 6939
田村旅館 440 Pacific St., Tel. Davenport 7258
肥後屋ホテル 106 So. Park Tel. Douglas 7227
エビスホテル 1645 Buchanan St., Tel. West 3449
紀の國屋 1623 Buchanan St., Tel. West 5545

SK家具合資會社 Phone Main 8610
根本的健腦法 四季の小兒病 肺病 鬪病 無錢療法
民間療法 藥草活用 興感錄 一五〇
本書は永らく賣切中の處、今回新たに着荷、各方面より大歡迎を受けつゝあれば賣切にならぬ中に御註文下さい
健康を望まる人、病弱に苦しむ人、是非本書を座右に備へられんことをお薦め致します
◎夏は衛生第一！
衛生日々の衛生講話 伊藤尙賢 一〇〇
肥田奉充著 二、七〇
長尾醫學士 三、〇〇
小酒井不木 一、五〇
江口有著 九〇

北米の米堂 1698 Post St. S.F. Calif.

THE SUMITOMO BANK, LTD.
Branches {315 California St., San Francisco, Calif. 200 S. Pst. St., Los Angeles, Calif.
THE SUMITOMO bank of CALIFORNIA. 400 L St., Sacramento, Calit.
住友銀行 株式會社 資本金 七千萬円 總預金 四億參千五百萬円
本店 大阪市北濱五丁目
內地直營支店 東京、橫濱、名古屋、京都、神戸、岡山、若松、博多、久留米、熊本
桑港支店 桑港カリフォルニヤ街參壹五 電話サンター一九六
羅府支店 羅府サンピエドロ街二〇〇番 電話TUピエドロ一八一壹六
加州住友銀行 羅府エル街四〇〇番 電話メーン一〇七八
本國定期預金(年利五分五厘)(六ヶ月毎に利子計入)
通知預金(日歩一錢一厘)
郷里送金 取扱迅速丁寧 (無手數料)
◎醫藥案內、預送金申込用紙御入用其他何事に依らず御用向の節は遠慮無く御通知下さい

日本郵料理 小川ホテル 432 California St., San Francisco, Calif. Tel. Davenport 1815
日本行汽船切符御申込に應ず
電話ケアリーポート七〇八五 帝國ホテル 551 Pine St., S. F. Calif.
日本行汽船切符取扱
◎日本行汽船切符取扱 ◎出國許可、再入國請願、移民事項手續絡も親切に御世話致します
電話ウェスト五二一五 日本ホテル 1551 Laguna St., San Francisco, Calif.

日本行乘船券 ◎田村旅館 出國許可、再入國請願、移民局事項手續 電話デヤマンギート七二六八 440 Pacific St., S. F. Calif.

羅府ホテル
羅府東一街 ミカドホテル 331½ E. First St., Tel. MEtro 7510
羅府東一街 イーグルホテル 129½ E. First St. Tele. VAnd. 7659
羅府東一街 ニューヨークホテル 303 E. Second St., Tel. MEtro 5161
南サンピエドロ街 太平洋ホテル 121 S. San Pedro St., Tel. MEtro 8362
北サンピエドロ街 オリンピックホテル 117 N. San Pedro St. Tele. Mutual 9869

オーオー藥舗 1708 Buchanan St., S. F. Calif.

イーストマン コダック 寫眞用材料品各種 桑港ポスト街一六三八 瑞穗商會 電話ウェスト一〇九四
機能發育器 寫眞用材料品各種 桑港ポスト街一六三八 瑞穗商會 電話ウェスト一〇九四
三月サラヤ 五弗、九弗
三月以內の月經止りには有効確實なり
ビタミン A、B、(五弗、九弗)
本劑は營養不足を補缺し精力體力を增進す

大春堂 THE TAISHUN-DO 1423 KERN ST. FRESNO, CALIF
通信販賣 誠實
◆現代婦人倶樂部◆ 六月號 一弗 八〇〇
文學概論 本間久雄著 三一〇
亞細亞主義 宮崎滔天著 六〇
左翼の鬪爭 山川均著 一、三〇
庭球 大江專一著 一、〇〇
弓術極意圖解 教授 月本陸盛著 一、九〇
白井喬二集 大衆文學全集 一〇〇
小學生全集 藤沢大雄著 各冊壯五仙 可愛い子弟のため各戶必ず御買上を願ひます。編者は日本一の菊地、荒川兩先生、美濃部、內容見本送呈
婦人世界、婦女界、主婦の友各年弗
講談倶樂部 一弗、キング 年弗

小鳥を飼ふ武士 青春よさらば 女王 金の廻し方 殖し方 優等生の修身 優等生の讀本 第一卷より十二卷迄各冊四〇〇 小學校用 家庭用 優等生の讀本 第一學年より第六學年まで各冊八〇 小學校用 家庭用 文學副讀本 第一學年より第六學年まで各冊五五 小杉天外著 一、二〇 大佛次郎著 一、八〇 奧野他見男 一、八〇 中村武羅夫 一、二〇 長井修五著 一、五〇 羅波一、鶴吉著 一、二〇 浪人二、〇〇

青木大成堂 1601 Geary St., S. F. Calif. Tel. West 5861

殖民館を設け 海外思想を鼓吹

參考品送附方を依頼する 德島縣の珍らしい小學校

德島縣三好郡池田尋常高等小學校では、小國民に海外發展の思想を鼓吹するため、殖民館を新設し、海外より參考品の寄送方を、桑港總領事館へ依頼して來た。その趣旨に曰く、

我國は日清日露の大役および歐洲大戰を經て國土は倍加し國威は世界に宣揚するに至りたりと雖も猶民族が數十百萬の國帑を費消し數十百萬の生靈を犧牲としてから得たる新領土に關する知識貧弱にして海外發展殖民的思想に乏しく依然として小天地に齷齪し蝸牛角上の爭ひをこととして能事終れりとするの風あるは誠に遺憾此事に候。

我が校においては國民多年のこの禁風を打破する爲に本校舍の增築完成を紀念として一教室を特に殖民館と稱して新領土並に邦人發展地における實物標本および邦人の海外發展狀況を知るに足るべき各種印刷物統計表圖繪畫寫眞繪葉書等を蒐集展覽して小國民の海外發展思想養成の資料に供し度候間御繁務中誠に恐れ入候へ共左記各項御寄贈の上精々多數御寄贈の榮に浴し度伏て懇願奉り候。勿論蒐集製作に要する實費および運賃運送費は當方に負擔致すべく候間御遠慮なく御申出で下され度く候。

先づは右御依頼まで申し上度如斯に御座候。　草々

なほ追附の受付は

一、御寄贈品

イ　產物の主なるもの（農林水產物等）

ロ　工藝產物等）

ハ　人種風俗に關する統計表圖

ニ　實物標本または寫眞

ホ　政治經濟教育宗教交通勤業等に關する統計表圖または寫眞等。

ヘ　實物標本繪畫寫眞等。

ト　其他御地の狀況および邦人發展の狀況を知るに足る實物標本繪畫寫眞統計表圖等

二、發送上の御注意

イ　實物標本および寫眞には名稱產地等を記したる貼紙をせられたきこと。なる說明書を添付せらるれば此上もなき仕合なること。

ロ　運費は德島縣迄間までの分を御立替御支拂を願置たきこと。運費向拂にて發送せらるるより餘程安値こと存じ候。運費荷造費等前以て送金を要し候はゞ御申越次第早速御送金申上ぐべきこと。

ハ　御送付期限は本年六月末迄で致置度候へ共御都合により來る、お土產にはグワバを持つて歸るから普通しく待つてゐなさい」と長女ヒサ子（十才）にいひのこしたまゝ家出し行方不明。

ホ　當校には秋季各種の計畫之有候については準備の都合も之有候間御寄贈下され候や否や及び御寄贈下され候はゞ品目等大凡御決定次第前以て御通報に預かり度きこと。

ヘ　大きな數量等は適宜御見合せに願上度候。

昭和二年

德島縣三好郡池田尋常高等小學校長　秋田忠雄

よく攻めよく守り 早大軍遂に復讐す

第二回戰スコーア八對七 華大はエラー十二も出す

（桑港發）早大對華大第二回野球戰は昨日午後三時コースリーグ球場において球審フェリス氏、審坂野一郎氏（青年軍督）の下に開始

觀客約一千　相變らず同監觀客多くその八割を占めてゐた早大は右腕投手原口をプレートに立て、華大はカルーンを之に對せしめた。早大側は三回迄に敵失と安打で六點を收め更に六回八回に各一點を加へて始め華大軍を壓迫したが、八回と九回に原口の球勢ゆるむや華大軍はピンチ・ヒッターを出して必死に攻撃し、八對七まで漕ぎつけたが及ばず、つひに早大軍の復讐する所となつた。

	華大	早大
投手	原口	カルーン
捕手	伊丹	マケンジー
一塞	西村	ボルスタッド
二塞	森	ベッケント
三塞	富永	ハイレングレン
遊撃	水上	ミューレー
左翼	瀬木	ライアン
中堅	氷室	ダッフィ及マロー

	華大	早大
一回	〇	一
二回	〇	〇
三回	〇	〇
四回	〇	一
五回	一	〇
六回	一	〇
七回	二	〇
八回	〇	一
九回	〇	〇
華大	七	八

第一回　富永敵失に二塞原口の球勢弛むにつけ込んで快打二點を擧ぐ

第二回　伊丹遊撃ゴロを捕へ、瀬木四球を得、水上の中堅安打に兩者生還、早大二、華大一

第三回　伊丹遊撃ゴロを捕へ、瀬木四球を得、水上の中堅安打に兩者生還、早大二、華大零

第四回　五回兩軍無得點

第五回　早大水原遊撃に安打して敵失に生き、華大浦手一塞に暴投するうちに氷室生還華大一點を拾ふ。早大一、華大一

第六回　早大無得點

第七回　早大無得點華大一塞に暴投し二三塞打つて敵失に生き、原口、內野安打、伊丹二塞に死ぬ、西村ゴロにて二塞手の失に生き、つゞく水原二塞打して原口本塁を突き、華大富永の一塞暴投によつて一點を拾ふ。早大一、華大一

第八回　水上安打、森三塞打

第九回　早大無得點華大を截ひ眠中の樣子であつたの側アーノルド投手に代つて單打中堅手ダッフィ凡退後ピンチ打者モリソン二塞打を打つて走者ラッフシュまた單打して二走者生還、兩軍得點八對七に接近し殺氣ザワタ、つゞくジャクソン安打、走者一二塞により、危機なほ去らず　市岡監督原口に何事か囁く、ライアン軍費を買つて立ちし投手ゴロにて死す、この間二塞走者離塁し二三塞間に刺されて萬事休す

永日舟品

春小品

【四】

久しぶりで月蝕らしい月蝕を見た。日本でも月蝕にぶつかつたことは幾度もあるのだが空定めなき日本の天候では勘もするとそれを見損なふことが多い。

▽

千浦國伯がシェラの山へ立つといふ前夜、日比、吉里の諸君とうどんをすゝりながら別盃をあげた。其夜の月蝕は特に見事で夜半過ぎには月の殆ど全面が地球の影に蔽はれて了つた。

「人間の世界を遠ざかつた高山の山腹で突然斯うした月蝕に出遇つたらどんな氣持だらう」

「天りあ何でも云へや淋しいね」

「野蠻人が感ずるとやゝ似た恐怖心を感ずるかも知れないわ」

「兎に角あまり氣持のいいものぢやない」

「たとへあれが地球の影だとは知つてもやつぱり何となく不安な氣がする」

こんな會話が交換された。

▽

昔日本では月蝕や月蝕が起るこそ天災地變があるといふのでお寺の坊さんを頼んで加持祈禱をさせたことがある。それは半安朝の末期でいはゆる院政の時代のことだ。朝廷でも各寺の高僧を召されて御祈禱をなしめ給ふた。そして其結果日蝕のあるべき日に日蝕がなかつたりした記錄がちやんと殘されてゐるから面白いるかも知れない。然しそれは事實だつたのだ。御祈禱の效驗で日蝕月蝕が起らなかつたら其坊さん達には上から御褒美が出たといふ記錄さへちやんと傳はつてゐるのである。

▽

昔の高僧といふものは怖ろしい力の持主だつたと誰しも考へるだらう。けれどもそれにはちやんと理由があつたのだ。つまり曆博士が編纂して朝廷に奉る曆といふものが出來て了つたのだ。ふまでもなく此曆といふものは元來支那から傳つたものだ。是れを曆博士として仕へ每年新しい曆を作つて支那の交通がぴたりと止んでから後は博士達が肝心の曆の編纂を忘れて了つたのである。

▽

曆の學問を忘れて了つた博士の作る曆だから月蝕や日蝕の日が當らぬのも當然だ。隨分圖々しい博士もあつたものである。それを又坊主どもが知つて知らんでか勿體ぶつて御祈禱などをして、揚句の果月蝕日蝕がなかつたのは御褒美まで頂戴したといふに至つては忽〜其橫着さに呆れざるを得ない。尤も日本歷史の上で此時代ほど迷信の盛んだつた時代はないのだから今日の進んだ頭で無暗と冷笑する譯にも行くまいけれども……。

▽

日蝕や月蝕は別として一番人間こいつふものが怖ろしい目に出遇つた時日頃想像もつかぬほど原始的な氣分になるのだといふ事實を認めずにはゐられないのである。

▽

私は決して是れを昔のまゝの迷信だとはいはない。然し世の中の怖ろしい目に出遇つた時は、文智識が幼稚、否天文學といふものが未だ開立した學問ならば占星術ーアストロジーーの一部に過ぎなかつた時代の人間が彗星を空間の怪物として怖れたといふのも決して無理はないと思はる。

▽

今日の文明世界に於ても洪水や地震といつたやうな天災地變が起るときつと方々のお寺や教會でお祈りが行はれる。私はその度毎に何だか百年も千年も昔に立還つたやうな氣がしてならない。

▽

相變らず世の中が騷いだこと。

十日間草の中で絕食してゐた婦人

自殺するつもりで寢てゐた 布哇の長谷川政代

（ホノルル發）去る五月廿九日午後九時ごろカカアコ、コウラ街四〇八番の自宅を「お母さんは山に登つて病氣をなほして來る、お土產にはグワバを持つて歸るから普通しく待つてゐなさい」と長女ヒサ子（十才）にいひのこしたまゝ家出し行方不明。

ホ　當校には秋季各種の計畫之有候については準備の都合も之有候間御寄贈下され候や否やと及び御寄贈下され候はゞ品目等大凡御決定次第前以て御通報に預かり度きこと。

ヘ　大きな數量等は適宜御見合せに願上度候。

昭和二年

德島縣三好郡池田尋常高等小學校長　秋田忠雄

よく攻めよく守り 早大軍遂に復讐す

第二回戰スコーア八對七 華大はエラー十二も出す

（桑港發）早大對華大第二回野球戰は昨日午後三時コースリーグ球場において球審フェリス氏、審坂野一郎氏（青年軍督）の下に開始

觀客約一千　相變らず同監觀客多くその八割を占めてゐた早大は右腕投手原口をプレートに立て、華大はカルーンを之に對せしめた。早大側は三回迄に敵失と安打で六點を收め更に六回八回に各一點を加へて始め華大軍を壓迫したが、八回と九回に原口の球勢ゆるむや華大軍はピンチ・ヒッターを出して必死に攻撃し、八對七まで漕ぎつけたが及ばず、つひに早大軍の復讐する所となつた。

	華大	早大
投手	原口	カルーン
捕手	伊丹	マケンジー
一塞	西村	ボルスタッド
二塞	森	ベッケント
三塞	富永	ハイレングレン
遊撃	水上	ミューレー
左翼	瀬木	ライアン
中堅	氷室	ダッフィ及マロー

	華大	早大
一回	〇	一
二回	〇	〇
三回	〇	〇
四回	〇	一
五回	一	〇
六回	一	〇
七回	二	〇
八回	〇	一
九回	〇	〇
華大	七	八

第一回　早大第一打者水原安打、瀬木バントして敵失に生き、水室犧打して走者二三塞となる。三塞手水上右翼に安打して水原、瀬木生還、つゞいて富永の敵失安打に水上生還、華大この回過失四個を出す。華大パント攻めで一點を擧ぐ。早大三打數四三安打九刺殺二補殺一失一暴投一（原口）

第二回　早大無得點華大一塞打

第三回　伊丹遊撃ゴロを捕へ、瀬木四球を得、水上の中堅安打に兩者生還、早大二、華大零

第四回　五回兩軍無得點

第五回　早大水室遊撃に安打して敵失に生き、華大浦手一塞に暴投するうちに氷室生還華大一點を拾ふ。早大一、華大一

第六回　早大無得點華大一塞打

第七回　早大無得點華大一塞打

第八回　水上安打、森三塞打

第九回　早大無得點　華大を截ひ眠中の樣子であつたの側アーノルド投手に代つて單打中堅手ダッフィ凡退後ピンチ打者モリソン二塞打を打つて走者ラッフシュまた單打して二走者生還、兩軍得點八對七に接近し殺氣ザワタ、つゞくジャクソン安打、走者一二塞により、危機なほ去らず　市岡監督原口に何事か囁く、ライアン軍費を買つて立ちし投手ゴロにて死す、この間二塞走者離塁し二三塞間に刺されて萬事休す

永日舟品

春小品

【四】

久しぶりで月蝕らしい月蝕を見た。日本でも月蝕にぶつかつたことは幾度もあるのだが空定めなき日本の天候では勘もするとそれを見損なふことが多い。

▽

千浦國伯がシェラの山へ立つといふ前夜、日比、吉里の諸君とうどんをすゝりながら別盃をあげた。其夜の月蝕は特に見事で夜半過ぎには月の殆ど全面が地球の影に蔽はれて了つた。

「人間の世界を遠ざかつた高山の山腹で突然斯うした月蝕に出遇つたらどんな氣持だらう」

「天りあ何でも云へや淋しいね」

「野蠻人が感ずるとやゝ似た恐怖心を感ずるかも知れないわ」

「兎に角あまり氣持のいいものぢやない」

「たとへあれが地球の影だとは知つてもやつぱり何となく不安な氣がする」

こんな會話が交換された。

▽

昔日本では月蝕や月蝕が起るこそ天災地變があるといふのでお寺の坊さんを頼んで加持祈禱をさせたことがある。それは半安朝の末期でいはゆる院政の時代のことだ。朝廷でも各寺の高僧を召されて御祈禱をなしめ給ふた。そして其結果日蝕のあるべき日に日蝕がなかつたりした記錄がちやんと殘されてゐるから面白い

▽

昔の高僧といふものは怖ろしい力の持主だつたと誰しも考へるだらう。けれどもそれにはちやんと理由があつたのだ。つまり曆博士が編纂して朝廷に奉る曆といふものが出來て了つたのだ。ふまでもなく此曆といふものは元來支那から傳つたものだ。是れを曆博士として仕へ每年新しい曆を作つて支那の交通がぴたりと止んでから後は博士達が肝心の曆の編纂を忘れて了つたのである。

▽

曆の學問を忘れて了つた博士の作る曆だから月蝕や日蝕の日が當らぬのも當然だ。隨分圖々しい博士もあつたものである。それを又坊主どもが知つて知らんでか勿體ぶつて御祈禱などをして、揚句の果月蝕日蝕がなかつたのは御褒美まで頂戴したといふに至つては忽〜其橫着さに呆れざるを得ない。尤も日本歷史の上で此時代ほど迷信の盛んだつた時代はないのだから今日の進んだ頭で無暗と冷笑する譯にも行くまいけれども……。

▽

日蝕や月蝕は別として一番人間こいつふものが怖ろしい目に出遇つた時日頃想像もつかぬほど原始的な氣分になるのだといふ事實を認めずにはゐられないのである。

▽

私は決して是れを昔のまゝの迷信だとはいはない。然し世の中の怖ろしい目に出遇つた時は、文智識が幼稚、否天文學といふものが未だ開立した學問ならば占星術ーアストロジーーの一部に過ぎなかつた時代の人間が彗星を空間の怪物として怖れたといふのも決して無理はないと思はる。

▽

今日の文明世界に於ても洪水や地震といつたやうな天災地變が起るときつと方々のお寺や教會でお祈りが行はれる。私はその度毎に何だか百年も千年も昔に立還つたやうな氣がしてならない。

▽

目的で家出した

奈知江女史の談に依ると彼女は自殺の覺悟で家出をしたらしい

奈知江女史の談に依ると彼女は別に自殺の方法は考へず「思ひ切つて敵に突當つて自殺的に死ぬる位の覺悟で家出をしたらしい」

Office Girl　手先の器用なる人入用　源商會

夫婦者　至急入用、委細面談　泰敏フルトン洗濯所

婦人　入用英會話が少し出來る婦人方、若き方でもよし　フォル洗濯所

代理人　入用、英語を解する學商業の代理人を各地から願ひたい　Trade Exchange Co. (Oakland)

販賣人　入用、樂器及ラヂオ店ある方を望む　Raymond Smith Co., 1516 Fillmore St., S. F.

尺八　研究無料、初心者に教授す、ブキヤナン街一六二一

職人　一名至急入用、給料大塚滝武田菓子店

店員二名　至急入用、給料其他委細面談　泰敏フルトン洗濯所

英語個人教授　ミセス　カイル　北米ホテル內ルーム二七

英語教授　ミセス　カイル　1570 Buchanan St., S. F.

實用英語　發音及會話は特に丁寧に教授す　Miss M. M. Coleman　1533 Sutter St. Tel. Fill. 1437

教授　個人教授　英語、獨逸語、公立小學校の語科目　1705 Sutter St. Tel. West 2252　佐野佳三、同道子（州立高師卒業）

ダンス　若き自轉人歷切に社交ダンスを教授す　2217½ Pine St. (Walnut 2714)

店員二名　至急入用、給料其他委細面談　泰敏フルトン洗濯所

職人　一名至急入用、給料大塚滝武田菓子店　ラグナ街一六〇八

代理人　入用、英語を解する學商業の代理人を各地から願ひたい　Trade Exchange Co. (Oakland)

販賣人　入用、樂器及ラヂオ店ある方を望む　Raymond Smith Co., 1516 Fillmore St., S. F.

尺八　研究無料、初心者に教授す、ブキヤナン街一六二一

夫婦者　至急入用、委細面談　泰敏フルトン洗濯所

婦人　入用英會話が少し出來る婦人方、若き方でもよし　フォル洗濯所

店員二名　入用、英會話が少し出來る、ドライブの出來る、野に山に海に旅行やキャンピングに出掛けるのもこれからだ。

是々非々

學校は今日から夏季休暇に入る、野に山に海に旅行やキャンピングに出掛けるのもこれからだ。

◎

學校より家庭へ——八週間の夏休みに兒童をスポイルさせない責任が親達にある譯。

◎

學校より家庭へ——八週間の夏休みに兒童をスポイルさせない責任が親達にある譯。

◎

子供をもつ親達は此學校休みにはよく注意して家庭教育を怠らぬやうすべきだ。

◎

青島派遣軍、山東省內が物騒だから奥に派遣する。ソロソロ泥田に深入りし出した。

◎

饑餓自殺を企て十日間飲まず食はずにゐた同胞婦人が布哇にあつたに面當なのだらう

◎

江女史に對し去る廿九日夜家人が過去十日間カカアコ氏の妻女政代であつたのである。然るに政代は去る廿九日夜家出して以來八日まで滿十日間をさして水も飲まずふさしたが既に絕食後九日になるので

腰が立たなかつたが

うにかして水の所迄行き九日目に水を飲むと少し氣分がよくなつたので安心して前記椰の木の下の草の中に寢てゐた所を遂に發見された旨を告げたさうだ

自殺の

江女史は去る廿三日の夜中に寢て死を待つ決心したので折角の丸ヒで饑國に決したので折角の丸ヒで饑國に決したので折角の丸ヒで饑國に決

來る水曜日日本クラブで アボット中佐が 有力同胞に說明

太平洋横斷飛行計畫

山本郵船支店長斡旋

布哇經由、桑港東京間の太平洋横斷大飛行計畫中のアーボット中佐は本社に屢々來訪してその計畫について一般同胞の後援を求めてゐるが更に郵船支店の山本斡旋の勞をとることゝなつた。

本支店長を訪ひ種々打合つた結果、山本氏は取り敢ず來週水曜日同中佐を日本クラブに招いて有力同胞に同中佐の計畫について說明すべく目下同中佐と計畫について說明すべく横斷大飛行計畫中のアーボット中佐は本社に屢々來訪してその計畫について一般同胞の後援を求めてゐるが更に郵船支店の山本斡旋の勞をとることゝなつた。

同乘飛行希望者 續々現はる

大部分は一時の出來心

吉野氏同乘約束

桑港東京間大飛行計畫中のアーボット大佐の日本人同乘の記事をポラト中佐が日本人を同乘せし様見て以來仕事も手につかずむなく發表して以來、本社を通じ昨日葛を決して了大佐に面會しましたが金が必要だいふので金はこまつたは同氏に直接に同乘を申込む者年續々現れた、併しその友人を說き廻つたのですがどうしておほくは一時の出來心から恰も自動車でジョイライトでもやる様に思ひ留まつたのであるが、私は確心をもつてゐます」と語つた。

札幌中學校の 先生

吉野氏決心

昨日本社に北海道中學校および札幌商業學校教諭吉野穀男氏が來訪して語る所によれば「私は今回アボット中佐とスカラ同乘飛行の契約をして來ました、私の經歷なり決心なりを聞かれてアボット氏はそれならばいい各方面を廻つて賛成をうける筈です、何分宜しく御後援を願ひます」とあつた、同氏は海道空知郡江部乙村生れで本年卅才は生徒の學藝會が催されるとなつてゐる。

桑港曉星兩學園の 卒業式明日學行

來賓の祝辭や學藝など

明日の曜日は曉星學院ミシエスホール(ジョンス、レブンオースホール)一方桑港學園の卒業生代表吉本光子幼稚園および桑港學園の卒業生代表吉本光子外兄代表塚田知次郎卒業生一同卒業の歌 卒業生一同 修業生一同 修業の歌 卒業生氏名(イロハ順) 清木喜美子 橋本武雄 吉永貢 吉本光子 塚田糸子 この快學が行はれるとすれば日下興味の中心となつてゐる大松村郡枝 榎本春子 陸、ハワイ間二萬五千浬の的大飛行計畫中のアーボット中佐が搭乘する飛行機はツリー兩中尉が搭乘する飛行機はツリーブル・モータードブレンで四十時間餘の飛行能力を持つてゐるが太平洋横斷飛行を試みるに發表してゐる矢先へ今又米國陸軍飛行家レスタン・メイトランドエ・エフ・ハーダンバーグ氏といふ兩中尉が太平洋横斷飛行を試みるとの報に接し近く太平洋を飛ぶといふに桑港繼府、沙港からは多數の飛行家が出て來るとの噂で面白いお話しである。

死んでも 構はぬ

小阪少年の決心

昨朝本社を訪問した小阪青年は本年十七才體重百十八パウンドなつたといふが米婦人の監督がついて行くのだ。

第四回戰では 華大勝す

六對〇で早大軍慘敗

後一回は決勝戰

(沙港特電) 早大野球團と華大試合は最初から投手戰にはじまり飛行學校の創立された時は東奮作氏より一ケ月も前に同時よりコンスタンス・ブリッジ校に就働して仕事のかたは飛行機において學行・華大軍は二行機の研究をし飛行機に乘つて空を飛んだことも五六回は經驗して必死の氣張をわたし、雨軍共に國へ遠征したる日本の野球團は未だ斯る好成績を擧げたるは前の伊國選手ガーデニ對チェルニ、六一四、瑞西のマロリー夫人を六一〇、六一米國のマロリー夫人を六一〇、六一二で辛勝し終つて茶果を塗上げます。また

早大の 戰跡

一昨日迄にて十六勝十一敗

目下華大學と試合中の早稻田大學野球團の高杉部長は昨日日常市ドリームランド・リンクで催されたまづムーラス對スタパレーの十五分試合は引分けに出場する筈であるがウイルスの勝ち、お剃刀レーは既に英國のマラケイを六一、ターラックエスエム教會唱歌隊の有志より無條件入學許可の返電を受けたので、昨日正式に上陸許され、本日東行した。

同窓だ

神田鉄吉氏

神田鉄吉氏は在米約二十年其間專心機械の研究に殷頭東部では自動車學校に學び主府にジュランド飛行學校の創立された時は東奮作氏より一ケ月も前に同時よりコンスタンス・ブリッジ校に就働して仕事のかたは飛行機の研究をし飛行機に乘つて空を飛んだことも五六回は經驗して必死の氣張をわたし、雨軍共に國へ遠征したる日本の野球團は未だ斯る好成績を擧げたるは前の伊國選手ガーデニ對チェルニ、六一四、瑞西のマロリー夫人を六一〇、六一米國のマロリー夫人を六一〇、六一二で辛勝し終つて茶果を塗上げます。また

東飛行家とは 當本花店 の

目下私は

のボイラーの方は一應辭職して同乘すると語る。

第四回卒業及修業式順序

第一 司會者 羽野芳平
一、米國々歌 一同起立
二、學事報告 大田主事
三、卒業及修業證書授與 米國々歌
四、訓辭 佐々木學園長
五、祝辭 桑港週報社 大澤榮三郎
同 新世界新聞社 岡部豊治
同 日米新聞社 安孫子久太郎
同 帝國總領事館 柴田市太郎
同 答辭 卒業生代表吉本光子
同 挨拶 父兄代表塚田知次郎
同 卒業生一同
同 修業生一同
高等科 卒業生氏名(イロハ順)
中等科 修業生氏名(イロハ順)

第二式 學藝會順序
司會者 藤田良造
プログラム略
同 曉星學院修業證書授與式
同 及演藝會順序
同 開會の辭 院長フハアザー
同 米國々歌 一同起立
同 學事報告 佐々木學園長
同 修業證書授與及賞品授與 教師
同 訓辭 フハアザー
同 祝辭 柴田副領事
同 日米社安孫子久太郎

幸德氏個人展 昨日から

開催された

幸德死影氏の渡佛記念繪畫個人展覽會は昨日午前十時から金門學園社交室において開催された、此等の悅びに輝く學生の人々を現したものでも中でも「破戒僧の家」の如き氏の一面をよく表はしてゐるまた繪畫として全部で約五十點何れも氏の特色ひグランドキャニオンの風景を自由に描きこなしてゐる點など敬服に價する午前十ウチーク日に拘らず可成の入場者があつた中村克巳氏の希望演說などあり餘興として金門學園通學者や卒業生の人々を主賓として學園長鈴木氏は一昨夜祝賀會を催した當夜の出席者は七十名であつたが鈴木氏の挨拶や木庭副理事長同窓會長立

桑港の 公園

加州全部の公園價値高

加州全部の他の何それからサンデーゴの八百三十二次いで羅府の二千三百三十萬弗桑港の市有公園は加州の他の何の市が所有する公園よりも價値が先づ大きな所でそれから萬弗ロングビーチ、サクラメ

愈々けふから夏期休暇 開放された學童達

山に海に天幕生活これから夏期學校各所で開催

夏期聖書學校

公立の學校は愈々昨日をもつて完全に閉校した、けふからは學童にとつて年中の最大の樂み夏期休暇に入るのである、日曜學校生徒の爲に備はるとき學校を來る廿日から七月八日まなり午前九時より同十一時半まで實費一弗前納のこと。志願者なつて來たが此は米國人の足が大きくなりつゝあるを物語るものであると發表した。

米人の足は 大くなる

靴から見て

最近桑港に於て太平洋沿岸の靴小賣商組合の年會が聖フランシスホテルであつたが米國の靴小賣商組合長グーディング氏は近來婦人は經濟界に優入して靴等は婦人の足に良く合ふやうな穿き心地よく調製してゐるから彼等は婦人の靴を要求するやうになつた一般に男女共に供給の靴はやゝ大きくなつて來たが此は米國人の足が大きくなりつゝあるを物語るものであると發表した。

船中で獨と 美術品紛失

女官教師が

去る十日に入港したさいべりやの丸でマザー・マザーとドラミを呼ぶ二人の女官教師が赴任地の北京から廿三年振りで歸米した上海の翌日に至つてから郵船會社に出頭、二人の所有品の内繪畫十四點及び支那の美術品骨董類が紛失したと申出た自分達取つては二十三年間苦心して蒐集したものでこれが爲研究育への出發期を延期して自分達の信ずる所では多分船員の讓渡がないだものだらうと云ひ出しが官教師にも似ない亂暴な事を云ひ出して郵船會社にも困つてゐる。

加州一年の 教育費

一億二千萬弗

歲出は三億弗

櫻府州議會の發表によれば加州五大學計可費が完全でなく、船に留められてゐた、愛知醫大教授長谷川榮氏は、シカゴの醫科大學より無條件入學許可の返電を受よしたので、昨日正式に上陸許され、本日東行した。

人間を 創造出來る

將來實現せん

オリバーロッヂ卿は英國に於て科學に關する演說をして日米科學者と浪漫派の人は將來實驗室

今日から 開演

劍劇浪花節

劍劇浪花節劇團(團長一座は愈々今十八日より二日間金門ホールに開演される初日藝題は「江戸の花・火消の達引」五幕である)が何れも當地には始めての劍劇浪花節として一般から大に興味をもつて見られてゐるから定員入場者も多からうと

桑港曉星兩學園の 卒業式明日學行

來賓の祝辭や學藝など

明日の曜日は曉星學院ミシエスホール(ジョンス、レブンオースホール)一方桑港學園の卒業生代表吉本光子幼稚園および桑港學園の卒業生代表吉本光子外兄代表塚田知次郎卒業生一同卒業の歌 卒業生一同 修業生一同 修業の歌 卒業生氏名(イロハ順) 清木喜美子 橋本武雄 吉永貢 吉本光子 塚田糸子 この快學が行はれるとすれば日下興味の中心となつてゐる大松村郡枝 榎本春子 陸、ハワイ間二萬五千浬の的大飛行計畫中のアーボット中佐が搭乘する飛行機はツリーブル・モータードブレンで四十時間餘の飛行能力を持つてゐるが太平洋横斷飛行を試みるに發表してゐる矢先へ今又米國陸軍飛行家レスタン・メイトランドエ・エフ・ハーダンバーグ氏といふ兩中尉が太平洋横斷飛行を試みるとの報に接し近く太平洋を飛ぶといふに桑港繼府、沙港からは多數の飛行家が出て來るとの噂で面白いお話しである。

無着陸

太平洋横斷飛行を

兩中尉が乘出す

米布間懸賞飛行にも參加

併し當人は否定す

リンドバーグ大佐が見事太西洋はチーム金鶏の上に非常に打擊を横斷してからは世界の飛行家であるといふ。

郷里の老父より 說諭依頼

小林和太郎を

元鎌岡山縣吉備郡小林雷治氏司講演師段はベケーションを義江氏は五月廿五日巴里で唄つて渡英し目下ロンドンに滯在中だが同氏より昨日本社へ通知に電一回は廿九、七秒でアームロラクで勝ち、第二回は五分で同じくアームロクでシーカト負、第三回は二分四十八秒で勝つ、第四回は二分四十八秒でシーカトの勝ちを獲り二勝一敗で決勝に進み、シーカトの勝ちとなつた。

藤原義江氏 七月に來桑

桑港で獨唱會を

米國經由で歸朝する

伊太利で大成功し歌劇アイリスに參加するため日本に歸り衣裳を備へる筈の世界的テノール藤原義江氏は、獨逸選手 シーカト對ハンセンの試合は最初からシカゴの敵ではなかつたが一同だけ彼は敵に勝ちを獲り二勝一敗で勝ち、第三回は廿九、七秒でアームロラクで勝ち、第二回は五分で同

桑港の 公園

加州全部の公園價値高

加州の他の何それからサンデーゴの八百三十二次いで羅府の二千三百三十萬弗桑港の市有公園は加州の他の何の市が所有する公園よりも價値が先づ大きな所でそれから萬弗ロングビーチ、サクラメ

愈々けふから夏期休暇 開放された學童達

山に海に天幕生活これから夏期學校各所で開催

夏期聖書學校

公立の學校は愈々昨日をもつて完全に閉校した、けふからは學童にとつて年中の最大の樂み夏期休暇に入るのである、日曜學校生徒の爲に備はるとき學校を來る廿日から七月八日まなり午前九時より同十一時半まで實費一弗前納のこと。志願者なつて來たが此は米國人の足が大きくなりつゝあるを物語るものであると發表した。

米人の足は 大くなる

靴から見て

最近桑港に於て太平洋沿岸の靴小賣商組合の年會が聖フランシスホテルであつたが米國の靴小賣商組合長グーディング氏は近來婦人は經濟界に優入して靴等は婦人の足に良く合ふやうな穿き心地よく調製してゐるから彼等は婦人の靴を要求するやうになつた一般に男女共に供給の靴はやゝ大きくなつて來たが此は米國人の足が大きくなりつゝあるを物語るものであると發表した。

船中で獨と 美術品紛失

女官教師が

去る十日に入港したさいべりやの丸でマザー・マザーとドラミを呼ぶ二人の女官教師が赴任地の北京から廿三年振りで歸米した上海の翌日に至つてから郵船會社に出頭、二人の所有品の内繪畫十四點及び支那の美術品骨董類が紛失したと申出た自分達取つては二十三年間苦心して蒐集したものでこれが研究育への出發期を延期して自分達の信ずる所では多分船員の讓渡がないだものだらうと云ひ出しが官教師にも似ない亂暴な事を云ひ出して郵船會社にも困つてゐる。

加州一年の 教育費

一億二千萬弗

歲出は三億弗

櫻府州議會の發表によれば加州五大學計可費が完全でなく、船に留められてゐた、愛知醫大教授長谷川榮氏は、シカゴの醫科大學より無條件入學許可の返電を受よしたので、昨日正式に上陸許され、本日東行した。

人間を 創造出來る

將來實現せん

オリバーロッヂ卿は英國に於て科學に關する演說をして日米科學者と浪漫派の人は將來實驗室

THE GILROY SEED CO.
GILROY — CALIFORNIA
野菜種子
種物の本場 加州ギルロイ
ギルロイ種物園
サンプル及び相場表無代進呈

名物 すき燒
電話ウエスト一六六二
元祖 博多屋
桑港グランド街五四六

御料理 萬 名物スキヤキ ホンガンリ
日本食
桑港ポスト街一六八七
御食事 御料理 港すし
電話ウエスト四六六三

桑港ポスト街一七〇九
電話ダグラス五三三六

直輸入 仲事用 鑵入り茶 特別勉强いたします
桑港ラシヤ街一六九
電話ウエスト八〇一四

元祖名代 くーだんおいかり豆
赤飯 菓子調進
武田菓子店
桑港ラシヤ街一六九
電話ウエスト八〇一四

佐賀縣人 中島虎一 兄重病にて事業經營上困却中、大至急歸宅されよ
在ポモナ 中嶋竹一
Rt. 2 Pomona, Calif.

日本人町 中心菓子店、主人師國の爲御國の至急譲りたし、洋食店又は店舗にも適當す、價格其他御相談
桑港ポスト街一八一〇B
電話・ウオナット七四二

壁紙張替 ペンタ塗一切
竹田他吉
桑港ポスト街一五三一
電話フィルモア八二八六

三上代理事務所
桑港オフレル街一四〇八
電話フィルモア八二八六

見習 (極容易の仕事) 一名
孫に婦人に適す
大至急入用
日米新聞社

尋人
東京四谷區愛住町五五番地
在し過ぎ一家族を擧げて歸朝した山梨縣人相澤美代志氏は無事上陸し左記に住居してゐる本社に通知あつた

相馬茶店 驛中
234 E. 1st St., Los Angeles, Cal.
Tel. Vandike 9495 Tucker 7990
御茶
電氣類一切販賣取次修理
桑港ポスト街一八一〇B
電話・ウオナット七四二

シンガー裁縫ミシン
ヴイクター蓄音器ラジオ、ピアノ
太田商會
1715 Buchanan St., S. F. Calif.
電話ウオーナット八九八

暑中休暇を利用して裁縫の實習
皆樣の好きなお召が縫へます
御希望に從つて教授致します。至急御申込み下さい
小幡女子裁縫學校
米國サンフランシスコ市

各國活動寫眞フィルム
新派、舊劇衣裳及附屬品一切賃貸仕候
桑港興行會社
須市朝日座直營
桑港グリー街一五〇五電話ウエスト八七六八

シンガーミシン並に蓄音機新古
澤山あります
日本行は運賃稅金共不用、荷造
桑港ポスト街一八六一
電フ井ルモア四七豊一

家屋の電氣引き及び新式ネオン電氣サイン周旋
カーデナル電氣店
電氣類一切販賣取次修理
桑港ポスト街一八一〇B
電話・ウオナット七四二

今回河田又一氏の後を引受けて壁紙張・ペンタの仕事を始めました御用の向はオフフレル街一四〇八
電話フ井ルモア八二八六
中元久治

桑港グリー街一五一五
時計部 蓄音部 財滿商會
電話ウエスト九三九二

ポスト街一七六七
御食事 常盤園
電話フ井ルモア八二三

洋裁之栞發行所
合衆國版權 著作權所有
新住所 桑港パイン街二〇六二
住宅申込 2062 Pine St., San Francisco.

移轉廣告
桑陽エリス街一五一三 1513 Ellis St., S. F.
右營業所は今回左記に移轉致しましたから今後の御註文は新住所へ御願申上げます
新住所 桑港パイン街二〇六二
洋裁之栞發行所
合衆國版權 著作權所有
電氣類一切販賣取次修理
桑港ポスト街一八一〇B
電話・ウオナット七四二

オヤオヤ驚いたね、あのお客の跡!
脚がつかやさんな病氣にも効く
どなたでも据へるとの容易な
中尾式灸治器
米國一手販賣元 桑港 太平洋貿易株式會社

小説 流れゆくもの 三太郎作

【一〇八】 第二章 エピソード十一

女が、孫に言葉でクライマックスに達した自分のエモーショナルな氣持ちを言ひ表せない時は泣くか、彼の女等には想像もは出來なかつた大變な動作によりそれを示す場合ひが多い。よく破綻の原因がこの「夢中」の瞬間に繋がれることがある。

純一は三重子の可成いじらしい態度に心を強く惹かれたたさへ病身であらうとも肺の血統があるにしてもその時の彼にとつては其んなことは末葉の問題に過ぎなかつた。母親が三重子の結婚を内心では希望し純一に故にそんなに人に云はれぬことのために思ひ惱んでゐるかを知らなかつたらう。

三重子はぬれた髪を上げて、手で強く純一の片手を握つた。明かにそれは感謝と承諾と喜悦の表れに違ひなかつた。彼の女の瞳にはいつにない薔薇色さへ漂はして、純一は今までかゝる彼の女を見て潔さを美しさの中に純潔な處女たることがない位の美しさを呈してゐたのだつた。

——犬の仔が生れながらにして水に入れられても泳ぐ如く、でも嫌するもの、接吻をいかにうけるかは知つてゐる——

純一の強い抱擁から離れると暫らく三重子は夢みるやうに、椅子に腰を下して花瓶の花を凝視してゐた。

「外へ出て少し涼しい風に吹かれて來ない？」

「……」

彼の女は默つて首肯いた。

淋しい月夜だつた。廣かれたやうな車道に月光が流れるやうにはつてゐた。家々の屋根、樹木は夜に向かつて靜を歌つてゐた。外へ出ても彼の女は相變らず默りこくつてしつかりと純一に寄りそつて歩いた。

「何か氣々を惡くした？」

「いゝえ」

二人は幸福であつた、當然なるべしとは始めから思つてゐた純一ではあるが、それが現在實現して見ればそれは、歳の若さで嬉しい氣ぢで一杯だつた。そこに鐵重な考慮、皮肉もちろんなかつたーーー。

家では二人がいつてゆくと母親は微笑して迎へたがすぐ三重子の表情の何處かにいつもと違つた點を見つけたらしく、そこは母親らしいすばしこさで

「どうかおしかい？」

と聞いた。

「いゝわ、どうもない」

と三重子は答へたが純一にこつそり彼の女の母親が自分に聞いて出來なかつた大變な動作によりてゐるかの如くに思はれた。

「今晩はさんなことがあつても母親を承諾させてしまはなければならない今、假りに彼女が承諾せず自分達がカケオチをしようとすれば娘がついてくることは解りきつてゐるそしてそれは可能だ、しかしもう今更そんな風似はしたくない、ひくい地位で過ごすのもつまらない。

コツコツ働いて此の移民地で小結婚を内心では希望し純一に金でもためようと決心した自分では飛び立つほどの思ひでもないが、一方何かしら暗い影が内輪だけでも集まつて正式な密を打ち明け得ないで惱んでゐるのと、三重子が自分に實際がチラホラ見えるとこんで坐ると純一はいらないからかの身分が違ふとか云ふ式を擧ゆう）

おそらく三重子自身も母親が何故にそんなに人に云はれぬことのために思ひ惱んでゐるかを知らなかつたらう。

「をばさん先達ての話ですがね、再び彼の女の顔は曇つた。

農業欄

桑港市場

六月十七日 金曜日 晴

ベリー類は入荷の減少から市況強調。▲ストロベリーの上物はドロワ八〇一九〇仙をさなへ稀に一帖あり、並物六五一七五仙。量六五仙。▲ロガン大部分四〇仙。▲ラズ四五一五五仙ドロワ、少良品クレップ一帖。▲黑ベリの上物ボトム六〇仙。

▲カサバメロンはスタンダード三、〇〇一三五仙をさなへるが、質れ足活潑でない。▲ワタメロンも各級値下げあり。▲キャンタロープ未だ低調。▲帝原葡萄（タムソン）斤十五仙。▲レモン強氣配をつゞけ上物は左程需要を呼ばぬ。▲その他一般フルーツは概してタラブ大形に屬いた。▲豆類ではピーやゝ強氣配さなつて大抵八一九仙バロンド、タラブ十仙を呼び▲グリーンピズも些か良況の傾きだが▲空豆類る不況、大方一帖サラで賣ら

▲キャロツの中には特サイズ至つて小さいのあり、勞出も多いのでサラ一帖さいふのが多い▲帝原の茄子依然低潮、クレラブ五〇一七五一、〇〇が大部分。

レタース

上物が品薄で値を上、ドライの

タラブ二、二五仙を呼ぶ。以下二、〇〇一、七五さころ。▲スピニチ少くタラブ十仙斤。▲ルバーブ（箱二〇〇一二、二五）▲スコワシ（クレップ）一、〇〇一、二五一、七五▲イタリアン一、二五一、七五▲スピニチ帝原（斤）五一八仙五一二、二五

▲桃（クレップ）一、五〇一二、〇〇（箱）一、〇〇一、五〇（斤）七一九仙▲アプリカット（斤）七五一、五〇（箱）一、〇〇一、二五▲チエリー黑タータリアン（箱）二、〇〇一、二五（ルース）七一十二ラック▲ローヤルアン一、二五一、三（箱）一、五一八一九仙▲プラム（クレップ）一、〇〇一、七五▲ニユートン三半箱（箱）一、二五一、三（箱）一、五一二、五▲アプル（箱）一、二五一、三（箱）一、五一二、五▲ハニーデユーフラット一、七五一、二五▲アボカードス打ち一、七五一三、〇〇大四、〇〇一、六〇（箱）▲キヤンタロープ スタンダード一、七五一、二〇フラット七一、七五一、二〇ジョンボ（箱）一、二五▲レモン（箱）四、五〇一、五、七▲ヴレンフルーツ加三、七五一五、〇〇▲オレンヂ バレンシヤ大五、五〇一、六〇、〇〇小二、五〇一四、七五▲無花果（フラット箱）一、五一二、〇〇仙▲ストロベリー（ドロワ）六〇七五一八五▲ラズベリー（クレップ）九〇一一、二〇▲果實クレップ五〇一九〇▲ロガンベリー（ドロワ）五〇一四五▲西瓜（斤）二一半三仙

野菜類

▲アーティチヨウク（クレップ）五、〇〇一、八〇、〇〇大四七、〇〇一、八〇▲ロラグ（一）二、〇〇一、二五▲アスパラガス（斤）二一三仙▲キヤベツ（袋）二、二五一、三〇（束）▲セロリ（袋）二、二五一、三〇（束）▲ビート（袋）二、二五一、三〇（束）▲カリフラワー（箱）一、二〇▲ロツプ（束）四五一、〇六▲カリフラワー（箱）一、二〇

南加四、〇〇一、五、五〇一六、五〇▲茄子 四一八リピグストン一〇一一▲胡瓜 南加（斤）四一八仙▲ガーリック（袋）一、二五▲ガリック（袋）一、二五（西）一、二〇〇▲オニオン グリン（西）二、二〇〇▲コーチエラ（黃）二、六五一、〇〇▲コーチエラ（白）二、九〇一、三一〇（袋）三、二五一三、五〇▲ビーンズ 六一九仙斤▲ビーンズ 南加九一十一（斤）十二一十七半▲ローカル十三一十七半▲ベツ（斤）十二一十七半▲新州南ガコタ州の大根國は強雨のため各損害を蒙つたが極最近

▲コーカノット大豆斤（打）二四 中豆斤牢 小豆斤 一六▲パタート（斤）一袋バラクト四一四五 四包バラクト四五一四六▲ビツツバグ 五、七五一六、〇〇

幽仙境……

黃石公園開門

開門日を待つ他州の旅客當市内に雜沓す

凡ゆる天然の美と奇勝、奇蹟の數々を抱擁せる國立マロースト公園は愈々來る十九日八ケ月の案門を開放して懷慕の客を迎へ入れることゝなつた。

勿論同園訪問のため自動車の便數は五萬九千四百八十七エーカであつたが本年は六萬三千四百五十エーカで一寸四千エーカ增加してゐる。

同園は海拔七千五百呎の高地にあるが、年々の來園者は數百人を數へ來る十九日八ケ月の案門を開放して懷慕の客を迎へ入れることゝなつた。

勿論同園訪問のため自動車の便數は五萬九千四百八十七エーカであつたが本年は六萬三千四百五十エーカで一寸四千エーカ增加してゐる。

同園の入口は三箇所あり、ライセンスを有するドライバーに依りて操縱され居る際、衝突又は破損の結果傷害を蒙り卅日以内に死亡し又は左記規定の如く身體の一部を失ひたる場合會社は左の割合にて保險金を支拂ふ

生命を失ひたる時 一萬弗
兩手を失ひたる時 一萬弗
兩足を失ひたる時 一萬弗
片手片足を失ひたる時 一萬弗
片手片眼を失ひたる時 一萬弗
片足片眼を失ひたる時 一萬弗
片手を失ひたる時 二千五百弗
片足を失ひたる時 二千五百弗
片眼を失ひたる時 二千五百弗
仕事を休みたる場合（第四項Aの規定に從ふ）一週十弗
保險金は右記一項目以上支拂はず

桑港畜産市場

六月十六日午後開門

三十日入クイスフットの種牡牝で生産者より新南への仔牛小家鶏（はとこ三個）

東部市場

六月十六日發

レタース

（加州產）氷詰四五打クレツ

紙箱（並）三、〇〇一三、五〇
シカゴ 三、五〇一五、〇〇
シンシナチ 三、〇〇一六、二五
ビツツバグ 五、七五一六、〇〇

ソートレーキ（十六日）

●選米學生と ヒールズ工業學校

日本から學業目的で渡米する學生は必ず米國勞働者指定の學校に入學しなければならないのであるが桑港ヒールズ工業學校はあるが桑港ヒールズ工業學校は勞働者指定の學校の一つで同校へ入學すると移民法に關係なく上陸出來ると云ふ。米國勞働省からは既に日本駐劄の米領事に券倉證の通告を發した相だ又同校でも渡米入學者の爲に對し種々便宜を計り色々の質問に對し懇切に回答すると宛名は桑港ターター街一〇一、ヒールズテクニカル スクール

HOLLISTER SEED COMPANY
P. O. BOX 715 HOLLISTER, CALIF.

特撰最上 レタス種子
ニューヨーク スペシアル
一九二六年度產
一九二六年 マジリなき
事を保證す
日米 各野菜たね
卸小賣
「リスター種物園」
山中丈吉 園主

Kitazawa Bros.
35 N. Market St., San Jose, Cal.
Tel 564, Res. 6690-W

北澤商會
サンノゼ（種子問屋）
相場表無代進呈申込あれ

特選種子
レタス、時播大根
セロリ、大長ノボー
アニオン、マシメロン
ビーン、キヤベーヂ
コーン、カリフラワー
ペンス、スピニツチ
ポンキン、四葉、其他
白瓜、白菜、其他

公認調劑 グラド城岩 郵送無料

安全イージー月さらへ 五弗
新荷入日本藥品
ナイス……一弗 宇宙教命丸……一弗
中將湯……一弗 小兒消毒丸……一弗
命の母……一弗 胎毒下し……一弗
六神丸……一弗 人參エキス……二弗
活力素……二弗 現光ヴイタミン……二弗
胃腸藥 ダイゼイ ソリゼイ 繰府で許判のよいパーク博士の胃腸藥を御試しあれ、如何なる急性慢性の胃腸病にも能く効く、當店唯一の「自慢藥」定價 一弗五十仙、四弗
安全イージー月さらへ 五弗
米國經驗界に於て絶大な賞讃歌迎を博しつゝあるケーレー博士の流經專門藥は「月經閉止三四ケ月以内迄は確實なる偉効を奏し最も容易く安全に應用の目的を達し……且身體には少しの障害をも及す事なく頗る滿足を與ふ」
産婦産科 セーフテーブースト 二弗 五弗
体温に依り一二分間に解け輕ての毒薬、生育を殘らず撲滅す但し爽快にて安全無害其他日米ゴム製品サツタ類一切取扱へあり註文次第個人名義にて密送する（郵送料不要）
◉治腎新藥 ゴノキール 價 五弗 九弗
淋病藥を要せずして急性、慢性淋疾を迅速に平癒し而も再發せざる故ハフキン博士は賛
◉毒掃血 ピユーリン ハフキン博士 價 五弗 九弗
梅毒、痔毒、ニキビ吹き出もの等は六百六號注射を要せず體内の毒氣を取得る家庭治療劑
加州總府東第一街二〇一 (Tel. VA 9110)
THE IWAKI DRUG CO.
201 E. First St., L. A. Calif.

日本人に親切な公證人
J. DAGGETT
事務所電話 Douglas 101
80 Montgomery St., S. F.

あんま術 田守吉弘
桑港グリー街一五二一
電話ウエスト四一七四

日本人グラド本日
ニツプ胃腸藥 七十五錠入 一〇〇錠入
最新發明 安全月さらへ
月經止りの心配が三日以内に安心
最新醫學博士の秘方目下試驗中
一般好評ある流經劑
實驗上八十パーセント恐有効
第一號 一二ケ月止りに使用の分 金十弗
第二號 三四ケ月止りに使用の分 金十弗
淨血新藥 代價五弗
ニキビ、吹出者、梅毒、痔毒、凡て六百六號の注射を要せず體内の毒氣を金に解決する事疑なし
NIPPON DRUG CO.
1690 Post St., S. F. Calif. Tel. West 186

Dr. LAU YIT-CHO
502 Grant Ave., S. F
Phone China 224
梅毒、麻病專門全治保證
男女内外科、皮膚血毒
神經慢性滯經產婦
劉日初
自午前十時至午後七時 自午前十時至午後十二時
病狀、年齡、職業、婚姻有無、長短等御一報相成
桑港時間（日曜日）
桑港グラント街五〇二 電話チャイナ二二四

公認調劑 大阪藥店 郵送無料
機能發育器 八弗、十弗、十四弗、十八弗
通經丸 五弗
ゴノキール 五弗
ピユーリン 二弗
ゴノタール 五弗
殺菌座藥 三十錠分 二弗 九十錠分 五弗
OSAKA DRUG CO.
1594 Post St., S. F. Calif.

保險證提供

▲最高壹萬弗の
▲傷害保險
▲締切 七月卅一日

日米新聞が過去廿八年間、忠實に社會の出來事を報道し、正論を主張し、輿論の代表者となり、所謂新聞紙としての天職を盡し得たことは一に、在留同胞諸君の有力なる後援と深く感謝致して居ります。

日米社は諸君の後援に對する感謝の意味に於て、同時に新購讀者募集、購讀料徵收、及び滯納せる過去の購讀料を回收して報償の整理を致したいので、今回桑港パイオニヤ保險會社と契約して本紙購讀者の爲に旅行及び步行傷害保險を提供致します

本傷害保險證は左記購讀料支拂者に對して發行致します

新購讀者 一ケ年分前金 十一弗支拂者
現購讀者 一ケ年分前金 十一弗支拂者
現購讀者 一ケ年分 十二弗支拂者

一九二七年五月十四日

桑港 日米新聞社

注意

本社は規定の購讀料の中より一弗廿五仙を割いて保險會社に支拂ひます。本紙讀者は普通の購讀料を支拂へば傷害保險證を得る事が出來るのです

本傷害保險證は十五歳以上、七十歳迄の人ならば其の職業の如何に關らず健康試驗なしに發行致します。

保險加入希望者は規定の購讀料に左の申込書を添へて御送り下さい

保險證は本社から直接購讀者に送ります。

姓名は日英兩字にて必ず本人の自署たること。

傷害保險證提供は七月卅一日を以て締切ります

本傷害保險の効力は米國内に限ります

保險申込書

一金十弗七十五仙 日米新聞一ケ年分
一金一弗二十五仙 保險料及登錄料
合計金拾貳弗也

一金九弗七十五仙 日米新聞一ケ年分前金
一金一弗二十五仙 保險料及登錄料
合計金拾壹弗也

金弗 仙也

日米新聞購讀料として御送申上候間パイオニヤー傷害保險會社發行の旅行及步行傷害保險證御送附被下度願上候

一九二七年 月 日

姓名 現購讀者 新購讀者

（英字にて左記御記入下さい）

Name(姓名) .....
Age(年齡) .....
Address(住所) .....

日米新聞社御中

▲保險證の要目を左に譯出致します

▲第一項

(A)被保險者が乘客として汽車、汽船、アエリーボート、ストリート カー、エレベーテッド レールウエー カー、地下鐵道等に搭乘し居る際、衝突又は破損等の結果死亡し又は傷害を受けたる場合又は

(B)被保險者が乘客として客馬車、タキシー カップ、スチーム等に搭乘し居り、ライセンスを有するドライバーに依りて操縱され居る際、衝突又は破損の結果傷害を蒙り卅日以内に死亡し又は左記規定の如く身體の一部を失ひたる場合會社は左の割合にて保險金を支拂ふ

生命を失ひたる時 一萬弗
兩手を失ひたる時 一萬弗
兩足を失ひたる時 一萬弗
片手片足を失ひたる時 一萬弗
片手片眼を失ひたる時 一萬弗
片足片眼を失ひたる時 一萬弗
片手を失ひたる時 二千五百弗
片足を失ひたる時 二千五百弗
片眼を失ひたる時 二千五百弗
仕事を休みたる場合（第四項Aの規定に從ふ）一週十弗
保險金は右記一項目以上支拂はず

▲第二項

(A)パブリックハイウエーを通行中、又は停立しつゝある際、自動車又はスチーム、ケーブル、電氣、揮發油、馬、壓搾空氣或は水壓等に依りて進行を爲す車輛の爲に突當たられ倒突され、或は轢倒されたる場合（パブリックハイウエーにて仕事せる時又は汽車の通路を除く）又は

(B)教會、劇場、圖書館、學校、市役所等の火災の際、被保險者が火災の當初より其の場に居合せ、火傷を蒙り又は煙の爲に窒息せる場合、又は

(C)雷電、颶風、龍卷の爲に傷害を受けたる場合又は

(D)建築物の外壁倒壞に依り傷害を受けたる場合、建築、取壞し、又は修繕の爲め其建物中に働き居る場合を除く

(E)生命救護人の居る海濱、公設水泳場に溺れたる場合

以上各種の場合に於て傷害を受けたる結果卅日以内に死亡し又は身體の部分を失ひたる時、會社は左の割合にて保險金を支拂ふ

生命を失ひたる時 一萬弗
兩手を失ひたる時 一萬弗
兩眼を失ひたる時 一萬弗
片手片足を失ひたる時 一萬弗
片手片眼を失ひたる時 一萬弗
片足片眼を失ひたる時 一萬弗
片手を失ひたる時 二千弗
片足を失ひたる時 二千弗
片眼を失ひたる時 二千弗
仕事を休みたる場合（第四項Bの規定に從ふ）一週十弗
保險金は右記一項目以上支拂はず

▲第三項

(A)被保險者が一ケ年以内に第一項規定の傷害を受けたる結果職業又は仕事を營む能はざる場合會社は一週間二十弗の割にて十週間扶助金を支拂ふ

(B)被保險者が一ケ年以内に第二項第三項の傷害を受けたる結果職業又は仕事を營む能はざる場合會社は一週十弗の割にて十五週間扶助金を支拂ふ

▲第四項

(A)被保險者が一ケ年以内に第一項規定の傷害を受けたる結果職業又は仕事を營む能はざる場合會社は一週間二十弗の割にて十週間扶助金を支拂ふ

(B)被保險者が一ケ年以内に第二項第三項の傷害を受けたる結果職業又は仕事を營む能はざる場合會社は一週十弗の割にて十五週間扶助金を支拂ふ

片眼又は兩眼の喪失は同復し難き程度に於て全く視力を失ひたるを以ふ。

南加版

六月十六日　羅府支社發

日本美人の日本着でアロヨ谿谷を飾る

卅數名が出場して唄ふ　舞ふ十七日のパサデナハイスクール卒業式

パサデナハイスクールの卒業式は愈々十七日擧行されるが當日も多くの同胞に逢へる機會がほしいはアロヨセコのボールに於いて「しい」と驚んで願つたりかなつて例年の通り開催日本デーとし柳たりで繼日では既に昨夜準備委員會を開催したが總計費は二千樓を會場に飾り當日は數十名の日本婦人が出場して種々の演藝をなすことになり井筒師匠、荒一弗即ち二弗の入場料でセリ出物師匠のふりつけで米人連をアトいはせる筈だと御出場者は五百弗を要すべく是れは常費員會が開催されは常費は二千弗即ち二弗の入場料でセリ出物國を朝から晩までつくり呼び乍らやらうといふ事である

▲濱の家　夏子、春枝、稻子、豐子、秀子
▲湖月　貞子、孝子、悅子
▲松の家　花子
▲梅ケ枝　女將、すみ子
行列には　深海夫人、みつ子
京戸夫人、濱の家女將、同かを
▲高石幸子、移川よし子、ばら子
▲囃子　荒川、川北、横井、三好
▲三味線　君代、松の家、稻川一枝

日白少年のキャンプ

本年は混合して開始するに決定

基敦青年會主催の夏期キャンプは例年日白人別々に行はれてゐたが今年からは日白人混合してやつて見ることになり希望者は至急清水幹事まで申込れたく昨年通りに行けば相當の日本人少年の參加ある筈で申し込みは出來るだけ早い方がいゝと

▲學校年齡　十五才より十八才
▲月出五日より七月五日まで
▲會費十四弗
▲パイオニア　十二才より十五才、八月十日より二十日まで
▲會費十四弗
▲フレンドリーインデアン、十才より十二才八月廿日より廿六日まで會費十弗
▲指導者修養會　八月二十九日より九月五日まで

ビクニツクと參事員會

近日中に開催か

羅府日本人會では七月十日水澤、高橋正金氏を目に止めて出來るだけ多くの同胞を歡迎會をビクニツクにして歡迎しめんと計企し新任幹事

商業組合の園遊會

七月三日白點にて開催か

茂木氏の大努力で南加商業組合では來七月三日に會員の親睦を計るためホワイトポイントに於て一大ピクニツクを開催することゝなつたが會員は現在二百數十名の多きに達しなほ多數の申し込みあり同胞組合中最も多數の會員を有し將來堂々發展の餘地ある茂木理事長は會員及び會員のため全力を盡して健全なる發達をなさんとの大希望を有し居り會員は何事も協力して同胞の親睦的結束と發展のため努力しつゝありと

山岸氏の個展

いよ一開催さる

日本本版畫の泰斗山岸氏の個展は十五日からオンビクホテル四階蘭麝室にて開催中であるが昨日はタイムス社及びキヤザミナー紙の記者等訪し寫眞撮影し一々說明を聞いてゐたが近く一般米人に紹介すると

が一般から需附を募集すべきや否やに關して今一度參事員會を開催して十二分の打合をなして置く必要があるらしくいづれ數日中に開催さるゝだらう、因に昨年開催のビクニツクには千九百弗の入場料あり當附は三千弗に達したいへば今年も相當の入場者を見るならんと

南加青年同盟自由講座

安孫子氏講演

南加青年同盟では先般新幹部改選後種々活動の準備中にあるが先づ自由講座の意味に於て本社長安孫子久郎氏に依頼して氏が在米四年に渡る體驗談を講演依頼のお話しをしたいふ多く排日移民法撤廢運動等の模様を家に出來る時間を繰り出し來たつたいへば今年も相當の入場者を見るならんと

時日は未定である

幹事會と晩餐會

二十一日開催

領事を主賓に

南加聯絡日本幹事會は既報の如く二十日二十一日の兩日に亘つて開催の筈で議案も多數あり相當の議題を見る筈で孫に領事館と

久我副領事愈々落附

新住宅に入つて

久我副領事は先般來各方面に住宅を求めて居り一時南パサデナ時よりメーン街の校舍に於て送別茶話會を開催する筈なれば多數の出席を乞ふと、なほ會費は五十仙であると

辯護士協會代表

山根敏三氏來羅

日本辯護士協會代表として日本大學講師たる山根敏三氏（辯護士）は歐米視察のため來羅オランピツクホテルに投宿中であるが同氏は一二週間滯在すべしと

「三階の窓から」

（六十九）　岡人杜

水澤頭事、川村官補の歡迎會

正金には同胞のお預けした金が初まる前新羅富の授業室にはで受け取人のないのが澤山ある川村官補や遠山、谷本、高橋、唐木、瀧口、木島、阿部、遠藤、有川その他多數の有志が集まつてゐた、そこには種々の問題が、それからそれと練けられてゐた

× 谷本中日は ビクニツクのことから同胞のビクニツクが毎週二回同胞のビクニツクが毎週二世の遊ぶ場所がさへないもつて三つの行はれるばかりか第二回南加同胞で運動場の一つ何とか遊戯場の一つくらゐ出來さうなものだと切り出し、ついでの機會より一般に紹介するとの計企し新任幹事の歡迎會を開催しようとの話が出やうに「ユスフ」では何のうだらう

× 同胞間に運動場の一つくらゐは是非必要だ、桑港方面には運動場があつて是れを設立するには多大の費用がいるが五萬弗を投ずれば一切の運動會社が出來るとの話が出て後援したいふ、會社とか銀行とかに頼らずに南加同胞の事業として互に努力しては

× 谷本中日は ビクニツクのことから同胞のビクニツクが毎週二回同胞の二世の遊ぶ場所がさへないもつて三つの行はれるばかりか第二回南加同胞で運動場の一つくらゐ出來さうなものだと切り出し、ついでの機會より一般に紹介するとの計企し新任幹事の歡迎會を開催しようとの話が出やうに「ユスフ」では何のうだらう

× 正金には同胞のお預けした金が初まる前新羅富の授業室にはで受け取人のないのが澤山ある川村官補や遠山、谷本、高橋、唐木、瀧口、木島、阿部、遠藤、有川その他多數の有志が集まつてゐた、そこには種々の問題が、それからそれと練けられてゐた

フレスノ (六日)

七十四日間 眠り續く

醫學上の一不思議

クララ、ドラモンドと呼ぶ夫人(廿二歳)は四月三日故意か過失か胃カルモガスの洩れる室内で人事不省となり布郡ゑ立病院に收容せられ爾來七十四日間意識を恢復せず恰も假死の狀態で眠り續けてゐるが營養分を注射するため體力は増しもせず減しもせず最初入院したる當時と全く同一である。醫士はガスのために腦中毒が起りそれが睡眠病となつたためであらうややいつてゐるが體力の増減なく七十四日の永い間人事不省者は前例のないことゝして一般醫學界の注意を惹いてゐるよし

輸入解禁に反對

西班牙葡萄の害蟲が怖い

スペインの葡萄が米國に輸入禁止となつてゐるため加州葡萄業者はその競爭を免れてゐることは世人周知のとおりだが今夏米國政府は右輸入禁止の原因たる害蟲を稱する害蟲の情態視察のため要員を同國に派遣することになつたので早くも右は加州葡萄の商賣敵といふやうな意味より更に大なる立場に立つて輸入解禁に大反對を稱へてゐる

ダイニューバ便り

▲親睦會 廣美以エポース間盟では昨日午後五時半よりキングス河畔に親睦會を開き近くサンノゼ方面にゆく花田、和美君の送別および山本美代子嬢の誕生日祝ひを兼ね約廿名の出席あり語の遊戯に歓を盡し十時散會

▲集會 十八日(土)夜午後八時カトラム傳道集會十九日(日)夜ダイニューバ「光に歩む」

▲寄附 山本美代子嬢より誕生日記念として日曜學校およびエポース同盟へ金子若干宛

●盛大な結婚式 岡村謙三氏と奥田陵子嬢の結婚式は本夕午後五時半伊藤教會々堂で嚴肅に執行された——花嫁は平夫人(メト嬢)さん熊谷、太田、中田、難波、波瀬(フライドメイド)山本二令嬢(花嬢)等に侍かれまた花婿は厳田昌男(ベストマン)正原、西本(オッシャ)諸氏と村上少年(リングベアラー)に擁せられいづれも親族一同に祝福の前に進み京極聞教使から厳かな式をうけ記念撮影知己友人の盛なる祝の言葉に遂られて會堂を出で「感しき」にて披露の宴を張つたが招待されたもの百餘名媒介人平智山氏がトーストマスターとなり正原直吉君、中田まつ氏(中山村人會代表)の卓上祝辭後七時半より左のプログラムの夢幻佛教青年會はこの年中行事の一たる基本金募集のため大映画(蓮華)を來る十九日(月曜)午前氏(中山村人會代表)の卓上祝辭後七時半より左のプログラムの

▲寄附 川島伊佐美氏逝別記念として美以教會へ姉人會へ

日曜集會

▲佛教會 日曜學校フレスノ、ファラー、マデラ(午前十時)ポールス、ブラクストン、マンモス(十一時)パイオラ(一時)夜は楠原龍雲陪堂

美以教會 日曜學校午前九時

▲集會 十時半)『飛行家の貢献』町田牧師エポス同盟午後七時半)

オークランド

麥嶺佛青主催 大映畫演藝會

●基督教講話 十九日(日)午後八時よりファラーホールにおいて福島牧師の基督教講演が行はれ多數の來聽を歓迎す

●バーソナル 島野すが治郎氏夫年度卒業生は北野ひさ子、坂田等の諸氏にして、坂田エニの三嬢にして卒業は青木正一君なりと

フリモント、ハイスクールの本年度卒業生は北野ひさ子、坂田等の諸氏にして、坂田エニの三嬢にして、ハイスクール卒業は青木正一君なりと

●井上氏送別會 井上伊八郎氏は最近便宜にて歸國されるにつき三、書物五冊驚人の伴

四、七月中例會は第三日曜日

すはず都合により第五日曜日に變更なすこと

●母の會 當市母の會は本夕午後二時より茶菓の會を同會幹事平田夫人宅にて催されたが出席者は山田、高橋、山内、高橋源、坪倉、加藤、長谷川、宮地等の諸夫人にして評議されし事項は

一、當地方一般婦人の人會勧誘

二、會員の病氣見舞の件

三、書物五冊驚人の件

四、七月中例會は第三日曜日

以上にして平田夫人より茶菓の接應ありて閉會せしこと

●母の會 新婦人會は當市母の會に入會なれば

●故千鶴嬢一週年 小形彦藏氏三女故千鶴さんの一週年に當る候間病症に御用命に應ず

●少年クラブ 昨年組織せし美以教會少年男女八才より十八才位までの集まりのクラブはその後牧師缺位のため休會となりをりしが大下牧師來任と共に今後毎年サタデー開會する事となれりと

母の會役員會

卒業祝賀會

サンマテオ (十四日)

●石原氏便り 先般歸國されたる夢鶴の石原嘉氏より當支社に寄信を寄せられ氏は目下東京帝國大學集團七八三に居住中の趣切なる教授と生徒たちの厚情を感謝し相俟つて異常なる進歩をなしつゝあり

●日本語學校卒業式 本日第一回卒業式を石田米梶氏司會第二式澤友二郎氏の挨拶あり伊藤、菊川兩音楽の調べ多數の來賓より祝辞あり

●バレヤ學園修業式 十九日午後五時より バレヤ學園の終業式と學藝會あり修業式の順序は左の如し

一、米國國歌

一、畫品授與及學事報告

一、釈辭 熊高竹市

一、祝辭 原井教師

一、答辭 來賓代表 高庄三郎

一、答辭 松井英夫

右終して直に學藝會に移るよし

●業祝賀會 佛教婦人會は本日午後三時より本會堂に開催され亦賀夫人開會の辭を述べ松村一二氏の公立學校および日本語學園卒業生中の佛徒の子弟五十餘名を紹介し華々しく加佛教女子青年會聯盟代表高田よね子嬢、奈良佛教學園長

●業祝賀會 佛教婦人會は本日午後三時より本會堂に開催され亦賀夫人開會の辭を述べ松村一二氏の公立學校および日本語學園卒業生中の佛徒の子弟五十餘名を紹介し華々しく加佛教女子青年會聯盟代表高田よね子嬢、奈良佛教學園長

●バレヤ學園修業式 十九日午後五時より バレヤ學園の終業式と學藝會あり修業式の順序は左の如し

一、米國國歌

一、畫品授與及學事報告

一、釈辭 熊高竹市

一、祝辭 原井教師

一、答辭 松井英夫

右終して直に學藝會に移るよし

●基督教講話 十九日(日)午後八時よりファラーホールにおいて福島牧師の基督教講演が行はれ多數の來聽を歓迎す

●バーソナル 島野すが治郎氏夫年度卒業生は北野ひさ子、坂田等の諸氏にして、坂田エニの三嬢にして、ハイスクール卒業は青木正一君なりと

フリモント、ハイスクールの本年度卒業生は北野ひさ子、坂田等の諸氏にして、坂田エニの三嬢にして、ハイスクール卒業は青木正一君なりと

●井上氏送別會 井上伊八郎氏は最近便宜にて歸國されるにつき三、書物五冊驚人の伴

四、七月中例會は第三日曜日

すはず都合により第五日曜日に變更なすこと

●母の會 新婦人會は當市母の會に入會なれば

●故千鶴嬢一週年 小形彦藏氏三女故千鶴さんの一週年に當る候間病症に御用命に應ず

●少年クラブ 昨年組織せし美以教會少年男女八才より十八才位までの集まりのクラブはその後牧師缺位のため休會となりをりしが大下牧師來任と共に今後毎年サタデー開會する事となれりと

ベーカースフィルド (十四日)

●龍野君ハイ校卒業 當市ユニオン高校卒業生中日本人なりしは龍野君一人なりしと

●石橋夫人より音信 石橋定次郎氏夫人は過般歸國され無事郷里に到着、母の會より餞別に對し厚き禮狀がきたよし因に皆さんへ宜敷くと

●母の會へ寄附 柏木夫人より入會記念として編物書籍一冊を母の會へ寄附ありしと

●移轉 三井桑港商會山本出張所は今般サイプレス街七二七電話サンマテオ二一九W桑港州樓または左記へ申込まれたるが此度びまた亡母の命日に當り金十弗を同教會に寄附されたり

●佛教會建築祭 茅野佛教會堂工事も進捗し目下ルーフ工事に着手するまでにいたり世話係諸氏は毎夜寄附募集運動に奔走中なるところ諸氏の奮を謝し進んで喜捨をなし特志家よりは勧募に來るが足を運び有樣に幹部員一同感謝しをれりと

美以教會 日曜學校午前九時

夜は楠原龍雲陪堂

●王佛に時志寄贈 王佛兩腦青年會員藤瀬氏は同會の中心人物なる佛教會堂新築費に六十弗の寄附を申込まれたるが此度びまた亡母の命日に當り金十弗を同教會に寄附されたり

●亞佛へ寄附 亞市の穀井寅吉氏夫妻は故亡記念として聖典十部四街七〇六番へ電話はサンマテオ八三九R各移轉されたり

●日本語學校卒業式 本日第一回卒業式を石田米梶氏司會第二式澤友二郎氏の挨拶あり伊藤、菊川兩音楽の調べ多數の來賓より祝辞あり

●バレヤ學園修業式 十九日午後五時より バレヤ學園の終業式と學藝會あり修業式の順序は左の如し

一、米國國歌

一、畫品授與及學事報告

一、釈辭 熊高竹市

一、祝辭 原井教師

一、答辭 松井英夫

右終して直に學藝會に移るよし

●業祝賀會 佛教婦人會は本日午後三時より本會堂に開催され亦賀夫人開會の辭を述べ松村一二氏の公立學校および日本語學園卒業生中の佛徒の子弟五十餘名を紹介し華々しく加佛教女子青年會聯盟代表高田よね子嬢、奈良佛教學園長

●バレヤ學園修業式 十九日午後五時より バレヤ學園の終業式と學藝會あり修業式の順序は左の如し

一、米國國歌

一、畫品授與及學事報告

一、釈辭 熊高竹市

一、祝辭 原井教師

一、答辭 松井英夫

右終して直に學藝會に移るよし

●基督教講話 十九日(日)午後八時よりファラーホールにおいて福島牧師の基督教講演が行はれ多數の來聽を歓迎す

●バーソナル 島野すが治郎氏夫年度卒業生は北野ひさ子、坂田等の諸氏にして、坂田エニの三嬢にして、ハイスクール卒業は青木正一君なりと

フリモント、ハイスクールの本年度卒業生は北野ひさ子、坂田等の諸氏にして、坂田エニの三嬢にして、ハイスクール卒業は青木正一君なりと

●井上氏送別會 井上伊八郎氏は最近便宜にて歸國されるにつき三、書物五冊驚人の伴

四、七月中例會は第三日曜日

すはず都合により第五日曜日に變更なすこと

●母の會 新婦人會は當市母の會に入會なれば

●故千鶴嬢一週年 小形彦藏氏三女故千鶴さんの一週年に當る候間病症に御用命に應ず

●少年クラブ 昨年組織せし美以教會少年男女八才より十八才位までの集まりのクラブはその後牧師缺位のため休會となりをりしが大下牧師來任と共に今後毎年サタデー開會する事となれりと

耕作者を求む

三百五十英町の肥沃なる土地にして野菜類栽培に適し有利なる事業に有志者を求む希望の方は左記に御申込み下さい

サリナス市メイン街二貳一番 ヒューズ・リアルテー商會

ゴンザレス郵廟二三九號

病氣手當金として受領

私儀ウエスターン・ステーツ生命保險會社代理人 生島伊永

助氏の手を經て一千弗の保險加入致居候處今般病氣に付同氏の靈力に依り拙金免除の上候間御安心被下度候

中加 タイニューバ

毎月廿弗の手當

同氏の靈力に依り拙金免除の上候間御安心被下度候

中加 タイニューバ

岡田幸治

岡本直一

吉岡仁一

フレスノ市カーン街常國ホテル第十一號室

御禮廣告

故イト儀逝去の際は多忙中にも拘はらず遠路態々御會葬被下且多分の香奠香花を辱ふし難有拝受謝恢賞は今日迄に御礼申上ぐ筈の處年略儀以紙上厚く御禮申上候

六月十八日

サリナス 夫 鬼塚留藏

妹 マサエ

友人 小林 藤吉 筒井 惠 高橋 寛 高橋 恒太郎 樋口 種吉

外 友人一同

◇サンノゼ欄◇

特選種子 當商會は專門の種物園にて製産のニューヨーク レタス種子のみを安價に分配致します 加州ワツソンビル メイン街一三七 ニューヨーク レタス 種物商會

NEW YORK LETTUCE SEED CO. SEEDS FARM Cienega District Hollister, Calif. SALES OFFICE P. O. Box G, Tel. 1068 Watsonville, Calif.

クヤクソン街二一八八 化粧・被服 石川商店 電話 三二一一W

佐市北第六街六五七 石野寫眞館 電話 九一一五

サンノゼ北六街五二九 サンノゼ産院 電話サンノゼ七三一四

サンノゼ北六街二二一 會席料理 たちばな 電話サンノゼ三九一二丁

佐市ジャクソン街二二一 すきやき 電話サンノゼ三九一二丁

業務用厨管、水道磁管 其他一切の新古道具類 レビーン道具店 一應御來店を乞ふ サンノゼ南一街六四〇 電話三八七五

クヤクソン街二四 電話三貳一貳 大平館

クヤクソン街二四 電話八六二一丁 山本旅館

佐市北五街五八〇 中原歯科醫院 中原久一 電話 二一三八一八

佐市エフ街九四九 布市支社 電話 二一三八一八

布市エフ街九四九 森産院 電話 二一八七三一 森とみ

布市イー街五六二番 江田産院 電話 二一一二九一

布市イー街五六二番 堀産院 電話 一五七〇

公認 ハッピー寫眞館 電話レーキサイド 八七八七

公認 産婆 山崎シモ 引延運呈 電話レーキサイド四五三六

王府第六街一六五 公認 辻寫眞館 電話レーキサイド六七九六

王府第六街三三一 引延運呈

日本人支那料理 美洲樓 王府第八街一五 主人 足立 電話レーキサイド一六八五

公認 眼科專門醫 上原久雄 王府第七街四三〇 電話レーキサイド六七九八 住宅 電話オークランド二〇五〇

公認 歯科醫師 王府 矢幡富藏 王府第八街五一八 電話オークランド二九八七 ブロドウエー一〇〇七

犬飼猛 犬飼よし子 電話グレンコート三九八三 住宅 ハンボルト一九三六 ブロドウエー一〇〇七 電話グレンコート三九八六 住宅オークランド八二〇七

各種 ▲飲料 ▲麵 王府 丸山商店 電話レーキサイド五一五四

王府アース街九〇五 電話レーキサイド八八五六 山田醫院 眼大醫學士 山田家三郎

◎引延 ◎重富寫眞館 住宅電話レーキサイド九八三四

◇フレスノ欄◇

Fresno St. Fresno, Calif. フレスノ 小此木病院 電話 病院二一一五一〇 住宅二一四七四一

王府支社 王府フランクリン街八二八 電話レーキサイド七三貳一 住宅レーキサイド三四三五

來れ!! 絶佳の避暑地 ルシヤン リバー

氣象のない日本人の別天地

最早ベケーションの好季節となりました。今年は何處に?

當地は風光明媚のルシヤン河畔にありまして、毎日山に河に遊ぶもの出來ます。而も、同胞の所有地でありますから絶對に他に氣象ねなく、眞に愉快なベケーション ランドであります。

皆樣の御來遊を歓迎致します。

費用は安くてベッド、テント等の設備あり、グロセリーの便もあり、非常に便利であります。

今年のベケーションは是非 ルシヤン リバー 新谷キャンプ

SHINYA CAMP: Rt. 1, Box 53, Healdsburg

(フオレストビルにて御尋ね下さればすぐに分ります)

◇オークランド欄◇

フオード(自動車) ツラック及 ツラクター等 クランシー カレン會社 日本人部專任 ウイリヤム山本 電話サンタクラ、三六一

サンタクララ市フランクリン街

ワツソンビル

華村支社 華村ユニオン街一二二 (電話) 六二五〇五W

村華 自動車使用諸事懇切取扱 バーランド葬儀社 イーストレーキ街三五 電話六三二三Y Butland Undertaking

同胞農家の福音

同胞農産市場

East Bay Produce Co.

Phone Lakeside 3655 573 Franklin St., Oakland, California

來れ野菜市場へ

各種農産物委託販賣 販賣確實、敏活、親切 農家への送金迅速

コムミツシヨンマーチヤント 灣東農産會社 社長 山崎勝三

市場 王府フランクリン街五七三 電話レーキサイド三六五五

住宅 王府 策六街一六五 電話レーキサイド四五三六

●レタス耕作者の福音

本組合は過去數年間種子改良に就て苦心の結果、今度從來の種子に比して絶對優秀なるニュー・カインドのニューヨーク種子を撰出致しました。之れを生産地の名に因んで『シエネガ・ニューヨーク』と名づけました。

▼特長

一、成長が早いのと葉及び球の形が大きく出來る故に永年レタスを耕作した讃所古地にも良く適して好成績を擧げ得ると。

二、外葉多くて球をカバーしてゐる爲に耕作者が是迄心配してゐたスライミー・チツプボーンや霜害等を幾分防ぐ特長を有す。

三、球の形狀一樣にして結球固く傳大なること。

四、葉は濃綠色で厚く、よくシツプするに適す。

五、栽培容易にして成長早く、大形に出來ると。既に各地で試作の結果非常な好成績を擧げ殖約申込者續出の有樣です。

右種子の收穫は來る七月末から始めます。試作希望の方は見本を無代で差上げますから御申越下さい。

専門 ニューヨーク レタス耕作者組合 上野次郎 粟谷勉 小畑寅一

N. Y. LETTUCE SEED GROWER'S CORP. Cienega Route, Rt. Box 8, Hollister Calif.

特製月やく丸 人知れず心配の方又は色々の藥も効なく悲觀する方は早く確實な藥を用ひられよ 一週分(不定)五弗 及療法 五弗

特製痳藥 (一名ゴノタキシン) 最近發見された梅菌劑 如何に惡性のものも一廻りで根治保證す 五弗

ヨーヂ劑 一瓶二弗 皮膚病一切、ふき取る樣に跡方もなく全治す

O-FU DRUG CO. 王府病院 王府藥店 3986 8th St., Oakland, Calif. 渡邊

眼科 内外科 天野醫院 (電話)一二六五 サンノゼ市ジャクソン街一六八

歯國に關する総ての手續を最も親切に取扱ふ 草野ホテル 王府フランクリン街七一四 電話オークランド二五七二 分館 王府第八街三七九 電話レーキサイド七九六四

布市カーン街一四三〇 谷田部保 電話 二一〇四一八 ウエスタン・ホテル内

布市公認歯科醫 布市ツラレ街一四三一 林病院 電話 二一八四三〇 院長 ドクトル 林哲

菓子 銘茶 湖月堂 F街九二〇 電話二一九九二〇

布市イー街九一一 林 電話 二一八四三〇

御親儀御法事用 菓子 銘茶 柏屋 布市カーン街一四三〇 電話 二一九三九〇

めがね——眼鏡 皆さんの視力に合ふやう眼鏡を作ります、視力の良否檢査は無料で致します 布市ダニー街九百二十 ウイザー ゼンセン めがね屋 Wieser Jensen Optical Co.

王府第八街百二十一番 (マデソン街とオーク街の角) 公認 藤森醫院 醫學士 藤森直和 電話オークランド六二七七

王府第八街百二十一番 (マデソン街とオーク街の角) 中村時計店 第十五街四一四 電話(商店)オークランド一九四八 (住宅)オークランド五三七一

金銀寶石時計指輪裝飾品一切 月賦拂ひの御需めに應じます クヨージ・ゴールドヤ

灣東農産會社 王府第八街四〇一 電話オークランド二二〇二、グレンコート壹一四八

資本金一億圓 株式會社 三井銀行

海外特別當座預金 利率 年五分五厘

本預金は在外者各位の爲め特に設けたる御便利なる預金にして左記の如き特長利益有之候

(一)利息は定期預金公定利率と同じ割合にして毎年五月、十一月の二回に計算可致候

(二)通帳を使用する外に御出し入れ共自由にして而も五ヶ年間書替の必要無之候

本預入は銀行爲替又は郵便爲替にて御送附被下度候

御預金取扱店は横濱、神戸、廣島、下關、門司、福岡、長崎の各支店に限り申候

本支店出張所々在地

東京本店、日本橋 丸之内(東京市) 小樽

名古屋 京都 神戸 廣島 門司 福岡

横濱 下關 大阪四、大阪堂島、大阪川口、若松(福岡縣)

大阪 長崎 上海 紐育 孟買 倫敦 泗水(爪哇)

公認 醫學士 藤森直和

讓受改名廣告

私儀今回奥本旅館を讓受け室内の設備一切に大改良を加へ館名も東洋旅館と改名致し懇切丁寧を旨とし營業仕候間何卒倍旊の御引立を奉願上候

▼食堂、浴室常設▼勞働口無報酬周旋

加州ベカースフイルド市 本館 東洋旅館 分館 坂本竹吉 第廿一街一四〇二 K街 二二〇

サクラメント

春作レタスで儲け
河畔野菜業者は
組合總會の晩餐會席上で優良品出荷白井氏に銀盃

〔十七日〕

當地リバサイド野菜業者組合では昨十六日午後二時より市役所にて定期の總會を催したが本年三月の創立以來の成績は大躍進に進み支配人より詳細なる報告あり午後八時散會となる

●賞附　新見夫人より故長女カズエ追悼紀念として浸禮教會へ金五弗

●賞附　フリーボーン嬢より櫻府佛教青年會へ金二弗

●賞附　ウインターズ松本廣繁氏より故ミヅ嬢一周忌紀念として五弗を米村四郎太氏より亡妻二周忌紀念として五弗を櫻府佛教會に寄附

◎青葉の一窓から　◎櫻府の夏らしい氣分　◎子供も美しく輝いて見へて來た　◎七月十五日から向一週間サクラメント河上で始まる三日間サクラメント河上で始まる艇競爭が行はれるオール漕ぐ手に柳葉は散るか

▲日曜の諸教會

▲日基教會　午前九時半日曜學校　午前十一時禮拜説教「幕屋の歌き」青名牧師　午後二時婦人會「聖女の師」青名牧師　午後八時共勵會「安息日の要義」

▲佛教會　午前九時半日曜學校　同刻日曜學校　午前十時禮拜説教　同時リスボン日校　同刻ローロー日校出張午後八時補講

▲浸禮教會　午前九時四十五分日曜學校　午前十一時禮拜説教「本能生活より合理生活へ」勝邊牧師　午後八時ハイスクール卒業生祝賀會

▲佛教會　午前九時半日曜學校　希望者は何人を問はず樓蘭各商會の歌き」青名牧師　午後八時半後八時補講師道悟會

▲浸禮教會　午前九時四十五分日曜學校　午前十一時禮拜説教「一聞かれたる心の門」土方牧師　午後六時ビーヲリ・ビーロー同七時路傍集會　同八時信仰座談會

▲會計　増田茂一　▲監査　山本定一　中川要吉

料理講習會開催に決す

櫻府婦人會は來る廿日より向三週間毎週八時半より三時間づゝ夏期學校を開始すべく声名教師の助教師の學識物語り音樂手工技藝を教授する由

●土手盛登氏次男死去　當市に於て盛登氏次男博生後八月は胃腸膜炎にて昨十五日午後九時卅分死去し十七日午後一時櫻府佛教會にて葬儀を執行した

●池田精造氏次男死去　リーゴ市に於てストール・ホテル主人土手盛登氏次男博生後八月は胃腸膜炎にて昨十五日午後九時卅分死去し十七日午後一時櫻府佛教會にて葬儀を執行した

●日基教會夏季學校　當市に於て基督教會は來る廿日より向三週間毎週八時半より三時間づゝ夏期學校を開始すべく声名教師の助教師の學識物語り音樂手工技藝を教授する由

●ブライトン通信　來る十九日日曜ブライトン邦語學園では第一回修業式を桑アメリカン河畔にてピクニックを開催するこゝより婦人會は本十八日午後一時より婦人會を開き七月休みしメーヨー日曜學校並にオークパーク日曜夜の集會を六月より開始し毎回村岡牧師の講話あること七月三日午後八時より日本語學園第五回演藝會を開く

▲佐藤利一氏より五弗を寄附あり

●オークパーク通信　オークパーク婦人會は本十八日午後一時より婦人會を開き七月休みしメーヨー日曜學校並にオークパーク日曜夜の集會を六月より開始し毎回村岡牧師の講話あること七月三日午後八時より日本語學園第五回演藝會を開く

▲十二日ロダー・ウエルス兼倶樂部にて十一名のクユリス被害者の人夫婦よりアンドリー兩氏を代表して二萬五千弗の損害賠償を請求し去る廿日午後二時より裁判

The Japanese American News
THE LARGEST JAPANESE NEWSPAPER PUBLISHED OUTSIDE OF JAPAN
K. ABIKO, PUBLISHER AND EDITOR
650 ELLIS STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
ENTERED AT S. F. POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
SUBSCRIPTION RATES IN ADVANCE
ONE YEAR $11.00
SIX MONTHS ..... $ 5.50
ONE MONTH ..... $ 1.00
SINGLE COPY ..... 5 CENTS

RANDOM THOUGHTS

By Yamadori

Jazz Philosophy

A young minister from a Midwestern college town made some challenging utterances the other day at a church conference here in San Francisco. He declared, among other things, that: "youth often decides on the basis of expediency or worthwhileness whether sex relations should be indulged in, never thinking of any after-effects because it believes there will be none. It sees no harm in it. Science will protect them—and science generally does.

"The introduction of science is the outstanding fact of our time and in morals science has created an entirely new moral situation."

Fundamentally the introduction of science should not affect the moral standard. The fact that science has given physical immunity does not make illicit relations right. And the excessively material outlook on life that calculates its human conduct on physical expediency alone will ultimately defeat itself. For physical satisfaction does not by itself constitute happiness. If it did, there would be no such thing as an unhappy millionaire.

So, if you are tempted to do a wrong thing because science has given you the physical immunity, don't do it. You will be healthier in mind—and happier.

Sharps and Flats

Somebody should be buried with a saxophone, so diggers two thousand years from now will understand this civilization.
—Chronicle

Still men have liberty to do as they please—assuming, of course, that they please to be decent.
—Chronicle

It is Americanism to elect fourth-rate men and kick because they make fourth-rate laws.
—Chronicle

A drug store advocates preparedness with this sign above its soda fountain: "Take home a brick. You may have company."
—Outlook

WOMEN AND CHILDREN TO BE WITHDRAWN FROM PROVINCE OF SHANTUNG

Japanese Troops To Be Sent To Inland Districts From Tsingtao

Special to the Japanese American News

TOKYO, June 17—The defeated Shangtung army have begun looting and are menacing foreign lives and property. All Japanese women and children will be withdrawn from the province of Shantung because of the disturbance, and it is probable that Japanese soldiers stationed at Tsingtao will be dispatched to the various scenes of disturbance.

Peers' Bank To Open For Business June 26

Special to the Japanese American News

TOKYO, June 17—The Dai Jyugo Ginko (The Fifteenth Bank), generally known as the Peers' Bank because majority of its stockholders and depositors are peers, will open its door for business on the twenty-sixth of this month. The bank, which was closed because of financial difficulties encountered during the recent bank panic, has been stabilized by the aid of five leading Tokyo banks, namely, The Mitsui, Mitsubishi, Yasuda, Sumitomo, and Dai Ichi banks.

Sailor Killed by Screw Of Destroyer Hokaze

TOKYO, June 17—A sailor on board the destroyer Hokaze met his death instantly by being entangled in the screw of the same boat. Commander Marquis Teruhisa Komatsu, captain of the ship, has referred the matter to an investigation committe to report on the accident.

Salinas Girl Feted with Graduation Party Sun.

Parents of Yoshiko Matsumune gave a delightful party in order to celebrate her graduation from grammar school. Many friends of Miss Yoshiko enjoyed the party, which was held at her home last Sunday afternoon.

Presbyterian Church Organized at Cortez

First Service To Be Held on Sunday; Program Is Announced

A new Presbyterian Japanese Church has been organized in Cortez, near Turlock, and its first service will be conducted on Sunday, June 19, from 1:30 p. m. The following is the program:

Chairman of service—Dr. D. W. Montgomery.

1. Organ prelude—Miss Kuwahara.
2. Lord's prayer—Congregation
3. Hymn (No. 131).
4. Bible readings—Rev. D. L. Moffett and Rev. K.N. Sekiguchi
5. Prayer—Dr. D. H. McCullagh
6. Chorus—Swedish M. Church
7. Report—Mr. O. Kajioka
8. Hymn (No. 56)
9. Sermons—Rev. M. McClure and Rev. S. Hata
10. Prayer (for organization) —Rev. N. C. McCay
11. Chorus—Swedish M. Church
12. Salutations
13. Prayers—Rev. D. L. Moffett and Rev. P. Payne
14. Offering
15. Thanksgiving prayer—Mr. Z. Yuge
16. Doxology (No. 462)
17. Closing prayer—Dr. Montgomery

Oakland M. E. Church To Hold Open Forum, Sunday

On Sunday night, June 19, at the Oakland Japanese M. E. Church, starting from 7:45 p. m. sharp a discussion of the vital problems of the first and second generation problems will take place.

The discussion will be in the form of an open forum and every one will be free to express his or her own opinion. No doubt, many topics of interest to both the first and second generation people will be discussed. Every one is cordially invited to attend.

SEVENTY YOUNG PEOPLE ENJOY PARTY HELD AT S. F. KINMON GAKUEN

Girls Present Clever Comedy Skit; Movie Ends Party

Some seventy young people enjoyed a very pleasant party given by Mr. K. Suzuki to honor members of the Kinmon Gakuen who graduated this term from the various grammar, high, and junior high schools of San Francisco.

Miss Kimi Bepp, one of the popular young leaders of the community, conducted the games entertainingly, and every one enjoyed the "musical" chair in which a venerable "genro" won out of all the sprightly young participants, which proved to some than the first generation can teach the second generation even in a prancing game.

After several more games were played, an intermission was called, during which Mr. Suzuki, principal of the gakuen, greeted the young people with an "aisatsu". He was followed by Mr. Koba, vice-chairman of the board of directors of the Kinmon Gakuen. He suggested that an alumni association of the gakuen be organized.

After more games and merriment following the speeches, a delicious refreshments prepared by the mothers were served. A clever and entertaining skit was next presented by girls. It was entitled "One Lovely Day", and the humorous acting was enjoyed by all. Movie ended thenight.

S.F. Proto Baseballers To Play Blazing Arrow Boys

Pioneers Capture First Game But Templars To Seek Revenge

The San Francisco Proto Club baseball nine will stage a return combat with the Blazing Arrow Pioneers this afternoon, starting at 2:30 p. m. at the Golden Gate Park playground.

In the last encounter, the Temple boys were nosed out by the Pioneers by a 4-2 score. Since their initial defeat, the Proto aggregation has improved considerably and they are confident of victory in this return game.

FLASHES FROM ALAMEDA

Epworth Members

Masaru H. Miyanishi, graduate of U. C. and former Epworth League President, returned recently from the East for a brief vacation. He had been attending the University of Cornell.

* * *

Shizuto Kawamura, President of the Alameda Epworth League and a member of the famous baseball team of Alameda Taiiku, is regularly attending the intersession at U. C.

* * *

Ralph "Sut" Kanzaki, strong man of Alameda, is driving around the old laundry "chute" for his "pleasure."

* * *

The famous orchestra trio of Alameda known as the Harmony Birds, composed of Alfred Takata, John Yoshino and Johnnie Towata, after making an impressive debut at the M. E. Church reception for the graduates last Friday, are again practicing diligently for the coming Epworth League social.

NICHI-BEI KENGAKU BOYS TABOO MARRIED LIFE IN OLD JAPAN

Japan Tourists Prefer Short Skirts to "Tabis" and "Obis"

"Asking me another? No, this is really a serious problem."

"Would you like to marry a Japan-raised Japanese in preference to an American-born Japanese?"

Sounds like a questionaire of a matrimonial bureau, but nevertheless, it was the query that was sprung on the five Nichi-Bei Kengaku-Dan members upon their arrival in Seattle.

The quintet replied in perfect unison as if from constant rehearsal, "No!"

They said in part: "Japan is a beautiful country, to look, tour, to live there for a short time, yes, but to live there forever, no."

S. F. Buddhists To Fete Grads at Party Tonight

As a result of a special meeting held at the San Francisco Buddhist Church last Wednesday evening, a combined graduation party will be tendered to the following members who successfully graduated the different schools:

Girl's High
Itoko Tsukada

Hamilton Junior High
Kimi Matsumura, Ted Yasukawa, Mikio Fujimoto, and Toki Murase

Redding Grammar School
Kimi Seiki and Morimoto

The party will start from 7:30 tonight, Saturday, at the Buddhist hall. All members are welcome to attend.

Lavaine and Amaris

(By Iwao Kawakami)

Ere the bitter winds of March
Had brought the April rains;
Lavaine, clad in newly-forged
Armor, had mounted his
Prancing, black steed, and
Started on the winding road
Through the dewy downs
To Camelot—the distance of
An hour by crow's flight, but
A day of fast gallop by horse.
Lavaine, who loved his steed,
Drove him not furiously, and
Thus was content to halt for
Rest at eve by a thatched hut.
As he drew up to dismount,
A laughing maid came forth
From the hut with a slim hand
Balancing a heavy jar
On a shawl-covered shoulder.
Her laughter ceased abruptly,
As her startled gaze fell on
Lavaine who dismounting went
To her with swift unhesitancy
And asked: "Prithee, may I
Carry that jar for you?"
For a moment she seemed loth
To grant him his request;
And then with a shy smile,
She lowered it to his hands
And bade him follow her
To a hardby well where the jar
Was speedily filled and Lavaine
First giving his steed a drink
Of the clear, cool water,
Then drank deep himself.
The jar, heavy with water,
Threatened to slip from his
Steel-shod, wet shoulder, but
He carried it safely into the hut
And laid it on an oaken table.

(To be continued)

Courtland Gakuen Holds Commencement June 12

The commencement of the Courtland Japanese Language School was held last Sunday, and the summer session of the gakuen began on the following Monday.

L. A. NIPPON STARS TO PLAY SAN JOSE NINE. JULY 2, 3, 4

Seconds To Play Preilminary Games in Morning before Main Tilt

In order that San Jose residents will not classify their town as on of the "dead burgs," during the July holidays, the manager of the Asahi team has made arrangements to invite the Los Angeles Nippon baseball stars to engage in the Independence Day combats.

The games will be played on their visit, July 2, 3, and 4, with the San Jose Asahis in the afternoon. The San Jose seconds will play their preliminaries in the forenoon.

Although the Mission boys are given slight edge over the L. A. Huskies, the three-game series should witness some Southern technique.

Washington Nine Defeats Waseda in Fourth Game

Special to the Japanese American News

SEATTLE, June 17—The University of Washington trounced Waseda ball players yesterday by the score of 6—0. The game was the fourth of the five-game series and was played at the Coast League Park. Washington's victory yesterday place the two teams on equal footing, both having won two games from the other. There will be no game today, and the final and deciding game will be played tomorrow.

The batteries for the game

Waseda—0R, 9H, 4E

Washington—6R, 8H, 1E

The third game was played on the fifteenth, Waseda winning by the score of 11—9.

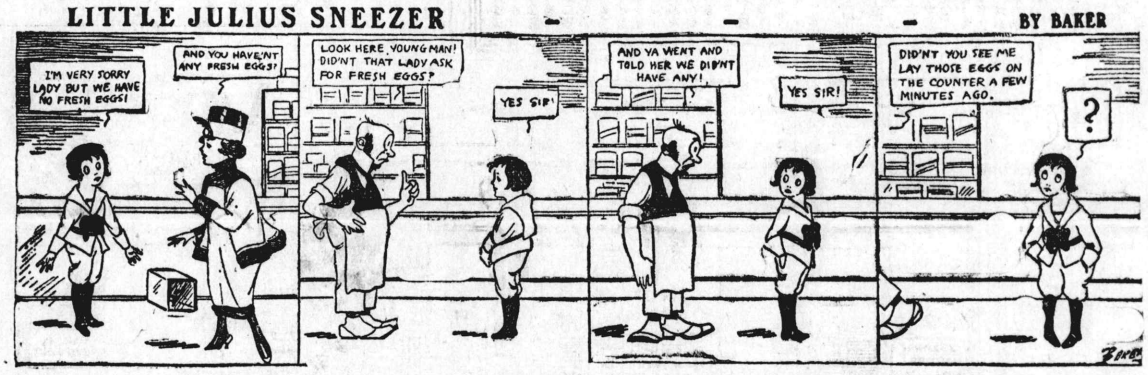
Livingston Y.P.C.F. Elects New Cabinet

At the second election of officers of the Livingston Y. P. C. F., which was held last Saturday, the following people were elected as officers:

President, Rose Naka; Vice-President, Masu Okubo; Secretary, Minoru Kishi; Social, Jack Noda.

Girls who paint their faces like to run around with the guys who paint the town.
—Ames Green Gander.

LITTLE JULIUS SNEEZER — BY BAKER



阪部式裁縫獨習書

阪部樂子著

圖畫編一冊、說明書一冊、阪部式尺一枚
全部定價金七弗、豫約申込者に限り金五弗

裁方縫方及び色彩の配合、スタイルの見立方等斯道に關する智識を網羅して餘すところなし。又新工夫の尺度を使用するやう仕組みあれば裁方の割出しに苦勞することなく、説明は平易簡單にして初歩の人にも直ちに理解することを得べし

豫約申込期限 本年十月三十一日
製本完成 同十二月中旬

阪部裁縫學校
阪部樂子
桑港ウェブスター街一五四八
電話フィルモア五九一七

Mrs. R. SAKABE,
1548 Webster St.,
San Francisco, Calif.

豫約募集

御一讀を希望す

花柳病に苦しみつゝある人々は

其病症の如何を問ず急性慢性を論ぜず假令他醫師の匙を投げたる重症と雖も決して失望する事なく日本語にて詳しく病狀を認め

桑港市グラント街五〇二
醫師 劉日初

の診斷を受けられん事を希望す、以下の感謝狀は當院に保管致居り何時にても閲覽御諒意に候

◆感謝狀

拝啓貴下の治療に感謝仕候六ヶ月前余の病症は頗る惡しき狀態にて引續き消化器の炎症より來る痛みに苦しめられ申候、白人其他兩三名の醫師の診斷治療を受けしも其効果なく偶々新聞の廣告を見て貴下の診斷を受け二週間治療致候處全く快く相成り喜悦罷在候故に余は病苦に悩む人々に向つて患者に懇切にして治療正確なる國手劉日初を推薦致すべく此感謝狀は如何樣に御使用下されても宜しく候

シアトル エリス街七八八
古都松右衛門

◆感謝狀

拝啓小生事四年間花柳病に苦しめられ銀及び身體は悪液を以て覆はれ精力衰弱其極に達し日白專門醫及び名醫の投藥を受け候も何等の効果なく梅毒の第三期に入り不治と宣告を受け自ら身の破滅を刻一刻と感じ絶望致居候處友人の同病を支那劉日初國手に依り全癒なしたるを告げて余に勧め候且費價以外には一厘も受けぬとの事に付病狀申述り候處四週間にて全治を保證し來り疑ひながら四週間服藥致し其の効果偉大なるに驚入候今は全く旅方もなく全治いたし候貴國手の人格と手腕に敬服し且つ藥價の低廉なるを以て同病に惱む同胞諸君に該醫を紹介推薦仕候

加州羅府にて 白石太吉

◆感謝狀

拝啓小生儀激症慢性の淋病及び睾丸炎に罹りニケ年專門醫の診療を受け加養せしも寸効なく空しく苦痛の間に歳月を經過いたし居り候處新聞紙上にて貴先生を知り治療を仰ぎ候處僅か一ケ月にして健康を恢復致し候同病患者の助けにとも存じ小生の實證を報じ併せて感謝の意を表し候

六月二日
スタクトン 伊藤乙吉

Dr. LAU YIT CHO
Phone China 224
502 Grant Ave, S. F. Calif.

梅毒專門病治療全保證

◆感謝狀

拝啓小生年來喘息症に罹り貴院の寮治を受け全治したる證明仕候小生の衆患は二ケ年に亘り其内後半ケ年は著しく苦痛を覺わたるが他の勧告により貴院の治療を乞ひ少時にして健康を恢復せり小生は謝らずも貴先生の治療を受くるに至りたるを天助と思ひ日夜感謝いたし居候眼くは喘息症に苦しむ患者の速かに治療を受け同一の慶びを受けんことを切望す、貴醫師の治療によりて寮動靡の全治恢復せしを謝す

九月五日 町野安太郎

◆感謝狀

小生は交接減退若しくは腎力に陥りたるを快復治療する諸藥劑を服用致したれども寸効を感ぜざりしにより貴醫師の治療を乞ひたる者に御座候初めは不快を感じ到底治療する事能はざるべしと相考へ候得共二週間後より大に輕快を覺わ爾に全然健康を快復仕候將來貴師に如何なる援助をなす事も不辭御用有之候節は何時にても御一報下され度候小生が相苦み候痾疾に惱む人々に書面を示して下され候はゞ健康快復の一助とも相成可申と存じ候 頓首

五月二日 桑港 芥川修二

小生儀六ケ月間秘密に得すべき疾病に罹り醫師數名の治療を受け且つ當市各藥店にて藥劑を貰ひ治療を試みしも寸効なく殆んど絶望の域に達し居候處貴下の投藥にて意外にも其効果顯著にて三週間連續服用致候結果全く恢復仕り候に付厚く謝禮申上候

八月十五日 晩香坡 中田此助

◆感謝狀

拝啓小生儀過般御訪問致候節は七ケ年間花柳病に惱まされ苦痛其極に達し居候實は以前久しく米醫に治療を仰ぎ入院せし事も有之候へ共何等其効果もなく曾て某醫師は六百六號の注射を勧め同先生の保證ありしを以て三回注射したるも全治せず（中略）貴命に從ひハーブ藥を服して僅に五日既に其効果現はれ三週間にて全治し今は其貴殿の跡だて全治の身清淨に相成候就ては同師の手腕を賞し誠實にして藥價甚だ低廉に余が過去七ケ年間病苦にありしを最初に貴師の投藥を仰ぎなば少く共一千弗の浪費を省候事と存じ候これ余の貴醫師に謝して同病になやめる諸君に該師の推薦紹介仕候理由に御座候

ペタロマ 中川生

王府第四街五二五
四月廿一日 桂原力藏

肉桂及び外科の差別なく完全に而かも永久に根治保證仕り特に左記の諸病は手術に依らずして急速に全治可致候

尚ほ花柳病は一旦六百六號を使用し尚ほ失敗に終りたる者をも容易に治療可仕候間病狀明細御報告被下度候

右の提言に對し萬人御需近と信じ申候御意に依り送料四仙郵券封入御同封下され候はゞ幸甚の至り御座候病種の如何に關せずまづ之までの服藥病苦年齢住所の何所なるに拘はらず藥堂の支部より輸入したるハーブ醫にて全治確證仕候

病種の大要を記せば

◆藏 腎臓病 胃腸 肝臓 血病 口 鼻 喉 耳 目 白濁 中風 膀胱 痔 瘋癲 喘息 衰弱 麻痺 便秘 血毒 熱病 頭痛 花柳病 皮膚病 温疾 辨膜 下痢 子宮病 神經痛 腦 リウマチ 水腫病

▼場所は 桑港グラント街五〇二（ペイン街角）

▼診察時 自午前十時至午後七時

▼日曜日 自午前十時至午後一時